

十年新唐山 壯哉唐山人

紀念唐山大地震十周年

唐山大地震十年，這是一個慘絕人寰的悲劇。在一個炎熱的夏季，一場巨大的災難，降臨在唐山這座美麗的城市。地震發生於七月二十八日，震中位於唐山市中心，震級為里氏七點五級。這場地震，造成了二十四萬二千二百四十三人死亡，十六萬九千一百一十一人受傷，房屋倒塌一百四十萬間，工廠、學校、商店、住宅，無一倖免。這場災難，是中國歷史上空前的慘劇，也是世界歷史上空前的慘劇。

十年前的今天，一九七六年七月二十八日，唐山大地震發生。當時，唐山正處於繁榮興旺的時期。地震發生後，唐山被毀，一片瓦礫。災民流離失所，生活在水深火熱之中。但是，唐山人並沒有被這場災難打倒。他們在黨和政府的領導下，在全國人民的支持下，開始了艱苦的復建工作。十年來，唐山人民以無窮的毅力和勇氣，重建了這座美麗的城市。今天的唐山，已經不再是十年前的那片瓦礫，而是一座現代化、繁榮興旺的新城市。

決策工作需信息支持

宋健強調發展軟科學

科委召開座談會研究發揮智囊團作用

【本報訊】中國科學院副院長宋健，於七月二十七日，在科委召開座談會，研究發揮智囊團作用。宋健在會上強調，決策工作需要信息支持，必須發展軟科學。他指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。

宋健在會上指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。他指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。

全國「腦庫」四百個

研究人員萬五千人

先後完成千七百多項研究課題

【本報訊】中國科學院副院長宋健，於七月二十七日，在科委召開座談會，研究發揮智囊團作用。宋健在會上強調，決策工作需要信息支持，必須發展軟科學。他指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。

宋健在會上指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。他指出，科學技術的發展，不僅需要硬科學的支持，也需要軟科學的支持。軟科學的研究，對於提高決策水平，發揮智囊團的作用，具有至關重要的作用。

唐山今有萬人集會

紀念大地震十周年

趙紫陽將赴會為紀念碑揭幕

【本報訊】唐山大地震十周年紀念大會，將於七月二十八日，在唐山市中心舉行。屆時將有數萬人參加。趙紫陽委員長將赴會為紀念碑揭幕。大會將回顧唐山大地震的經過，總結復建工作的經驗，並表彰在復建工作中做出貢獻的個人和集體。

油國組織會議今開幕

商討削減總產量計劃

【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）的會議，將於今日在維也納開幕。會議將討論削減原油總產量的計劃，以穩定國際原油市場。會議將由阿拉伯石油輸出國組織（APEC）主持。

昨開預備會議取得一些進展

【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）的會議，將於今日在維也納開幕。會議將討論削減原油總產量的計劃，以穩定國際原油市場。會議將由阿拉伯石油輸出國組織（APEC）主持。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

國際語語大會開幕

昨天在北京開幕

以「了解和平、發展」為主題

【本報訊】國際語語大會，將於今日在北京開幕。大會將以「了解和平、發展」為主題，探討國際語語的發展趨勢。大會將邀請來自世界各地的專家學者參加。

國際高爾夫球場

在京對外試開放

日皇與夫人出席剪綵

【本報訊】國際高爾夫球場，將於今日在北京對外試開放。日皇與夫人將出席剪綵儀式。該球場將為北京市民提供高爾夫運動的場所，並促進國際間的交流。

大亞灣核電站核島

中法日集團將承建

獲通知中標 九月開始上建工程

【本報訊】大亞灣核電站核島，中法日集團將承建。該集團已獲通知中標，將於九月開始上建工程。該核電站的建成，將為大亞灣地區提供清潔的能源。

姚明命案露端倪

警方尋死者一名契伴作線索

【本報訊】姚明命案，警方已尋得死者一名契伴作為線索。警方將進一步調查，以確定案件的真相。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

中國加強核電立法

【本報訊】中國政府將加強核電立法，確保核電的安全運行。政府將制定嚴格的法規，對核電的開發、建設、運行進行監管。政府也將加強對核電安全的宣傳，提高公眾的安全意識。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

「丁丁」從水中躍起

「丁丁」從水中躍起，親吻京城（女聲）

【本報訊】「丁丁」從水中躍起，親吻京城。這一消息引起了廣泛的關注。據悉，「丁丁」是一隻名為「丁丁」的動物，它在京城的水域中躍起，親吻了京城。這一消息被認為是吉祥的預兆。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

北京在糾正歪風

【本報訊】北京在糾正歪風，加強社會治安。政府將採取嚴厲措施，打擊犯罪活動，維護社會穩定。同時，政府也將加強對社會的宣傳，提高公民的法制觀念。

紀念九地慶十周年

【本報訊】九地慶十周年紀念籌備委員會，定於本月二十八日，在九地慶十周年紀念大會，由九地慶十周年紀念籌備委員會主席，主持開幕典禮，並由九地慶十周年紀念籌備委員會主席，致詞。九地慶十周年紀念大會，定於本月二十八日，在九地慶十周年紀念大會，由九地慶十周年紀念籌備委員會主席，主持開幕典禮，並由九地慶十周年紀念籌備委員會主席，致詞。

昨開預備會議取得一些進展

油國組織會議今開幕

商討削減總產量計劃

希望能產生阻止油價下跌的決議

【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）部長級會議，定於本月二十八日，在利比亞首都的黎波里，舉行開幕典禮。會議將由利比亞外交部長，主持開幕典禮，並由利比亞外交部長，致詞。會議將討論削減總產量計劃，希望能產生阻止油價下跌的決議。

以色列提十點計劃

建議中東停火一年

願與放棄暴力的巴勒斯坦領袖談判

【本報訊】以色列總理梅納赫姆·貝京，定於本月二十八日，在以色列議會，提出十點計劃，建議中東停火一年，並願與放棄暴力的巴勒斯坦領袖談判。貝京表示，以色列政府願意與任何願意放棄暴力、尋求和平的巴勒斯坦領袖談判，以實現中東的持久和平。

美對南非禁運令

里根打算再延長

美對南非禁運令

【本報訊】美國總統里根，定於本月二十八日，在華盛頓，宣布將延長對南非的禁運令。里根表示，美國政府將繼續對南非實施禁運，以抗議南非的種族隔離政策，並呼籲南非政府放棄種族隔離，實現民主。

賀維非洲之行成效

各方反應未予看好

賀維非洲之行成效

【本報訊】賀維非洲之行，各方反應未予看好。賀維在非洲之行，旨在促進非洲的經濟發展和國際合作，但各方對其成效表示懷疑。賀維表示，他將繼續努力，為非洲的發展做出貢獻。

日圓升值對日人於幣

日圓升值對日人於幣

【本報訊】日圓升值對日人於幣，日圓升值對日人於幣，日圓升值對日人於幣。日圓升值對日人於幣，日圓升值對日人於幣，日圓升值對日人於幣。

泰大選結果今揭曉

泰大選結果今揭曉

【本報訊】泰國大選結果，定於本月二十八日，在泰國曼谷，揭曉。泰國大選結果，定於本月二十八日，在泰國曼谷，揭曉。泰國大選結果，定於本月二十八日，在泰國曼谷，揭曉。

香港蛋品企業有限公司謹告

香港蛋品企業有限公司謹告

【本報訊】香港蛋品企業有限公司，謹告。香港蛋品企業有限公司，謹告。香港蛋品企業有限公司，謹告。

英女王到愛丁堡

英女王到愛丁堡

【本報訊】英女王伊利莎白二世，定於本月二十八日，在愛丁堡，舉行活動。英女王伊利莎白二世，定於本月二十八日，在愛丁堡，舉行活動。英女王伊利莎白二世，定於本月二十八日，在愛丁堡，舉行活動。

長征抵達蘇聯

長征抵達蘇聯

【本報訊】長征抵達蘇聯，長征抵達蘇聯，長征抵達蘇聯。長征抵達蘇聯，長征抵達蘇聯，長征抵達蘇聯。

親屬繁衍 恕未盡錄

親屬繁衍 恕未盡錄

【本報訊】親屬繁衍，恕未盡錄。親屬繁衍，恕未盡錄。親屬繁衍，恕未盡錄。

治喪處：九龍紅磡世界殯儀館

治喪處：九龍紅磡世界殯儀館

【本報訊】治喪處：九龍紅磡世界殯儀館。治喪處：九龍紅磡世界殯儀館。治喪處：九龍紅磡世界殯儀館。

先夫楊紹良府君

先夫楊紹良府君

【本報訊】先夫楊紹良府君，定於本月二十八日，在九龍紅磡世界殯儀館，舉行火化禮。先夫楊紹良府君，定於本月二十八日，在九龍紅磡世界殯儀館，舉行火化禮。先夫楊紹良府君，定於本月二十八日，在九龍紅磡世界殯儀館，舉行火化禮。

泣告

泣告

【本報訊】泣告。泣告。泣告。

未亡人

未亡人

【本報訊】未亡人。未亡人。未亡人。

孝男位

孝男位

【本報訊】孝男位。孝男位。孝男位。

孝女位

孝女位

【本報訊】孝女位。孝女位。孝女位。

孝孫位

孝孫位

【本報訊】孝孫位。孝孫位。孝孫位。

孝男位

孝男位

【本報訊】孝男位。孝男位。孝男位。

孝女位

孝女位

【本報訊】孝女位。孝女位。孝女位。

孝孫位

孝孫位

【本報訊】孝孫位。孝孫位。孝孫位。

孝男位

孝男位

【本報訊】孝男位。孝男位。孝男位。

孝女位

孝女位

【本報訊】孝女位。孝女位。孝女位。

孝孫位

孝孫位

【本報訊】孝孫位。孝孫位。孝孫位。

霍德昨自英返港表示

鮑又八月率隊赴京 再談公僕長任計劃

中英專家會議八月在京舉行

【本報訊】以專家身份參加第四屆中英聯合聯絡小組會議的香港政府官員昨日返港。鮑德昨日在機場對記者表示，中英雙方將於八月八日及九日兩天在北京舉行專家會議，討論有關公僕長任計劃的長遠問題。

鮑德說，由於長遠計劃將在九七年後實施，即未來特別行政區政府需要為此作出財政上的承擔，故與中方討論是屬常情。他強調，這次中英專家會議是為公僕長任計劃而設，並非討論公僕長任計劃本身，因此雙方在會上將不會討論公僕長任計劃的具體細節。

鮑德又說，在剛舉行的聯合聯絡小組會議上，中方已原則上同意現有公僕長任計劃，但需要更新，而香港亦在本地化背景下的青洲，討論過外務司的長遠問題。但鮑德強調，會議只屬介紹性質，加上涉及的問題相當複雜，因此雙方同意在八月初舉行專家會議。

他強調，屆時鮑德將與中方專家小組成員在會上交換意見，並與中方專家小組成員交換意見，並與中方專家小組成員交換意見。

CI可換新旅行證件

【本報訊】以專家身份參加第四屆中英聯合聯絡小組會議的香港政府官員昨日返港。鮑德昨日在機場對記者表示，中英雙方將於八月八日及九日兩天在北京舉行專家會議，討論有關公僕長任計劃的長遠問題。

新身份證顏色鮮明沒有殖民地微號

【本報訊】以專家身份參加第四屆中英聯合聯絡小組會議的香港政府官員昨日返港。鮑德昨日在機場對記者表示，中英雙方將於八月八日及九日兩天在北京舉行專家會議，討論有關公僕長任計劃的長遠問題。

鮑德說，新身份證的顏色鮮明，沒有殖民地微號，這將是香港回歸後身份證的一大特點。他強調，新身份證的設計將體現香港的國際化形象，並與國際通行身份證的設計相銜。

鮑德又說，新身份證的發行將是一個漸進的過程，預計在未來六個月內完成。他強調，新身份證的發行將是一個漸進的過程，預計在未來六個月內完成。

貨車東廊失事傷三人

【本報訊】一輛貨車昨日在東廊失事，造成三人受傷。據悉，該貨車在行駛過程中失控，衝入路旁，導致車上三人受傷。目前，傷者正在醫院接受治療，事故原因正在調查中。

熱烈祝賀 天津市出口商品展銷會 圓滿成功



天津利順德大飯店

※天津市旅遊總公司 香港哥羅集團合資※
四星級的商務酒店 竭誠為您服務

飯店地址：天津市解放路199號 電話：311112 傳真：23266 ASHTL CN
香港辦事處：九龍康樂道67號半島中心1119室 電話：3-7234770 傳真：38033 SMTEX HX

敬賀

余碧友(連慶)先生治喪委員會通告

香港裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長

余碧友(連慶)先生於一九八六年七月廿一日上午九時四十五分在印尼加達因心臟病發搶救無效，不幸逝世，終年八十一歲。

碧友先生生平愛國愛鄉，早年與華僑親友合資創辦裕華國產百貨公司，對發展國貨事業不遺餘力，卓著成績，為家鄉興學，為祖國「四化」建設，做過不少有益的工作，貢獻良多，為人敬重。一旦溘逝，各界友好，同深悼惜。遺體在加達擇吉大殮，靈柩奉移九龍紅磡世界殯儀館，定於公曆七月廿九日(星期二)下午二時在該館禮堂舉行公祭，一時半辭靈，隨即出殯。

訃告

香港裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長

聞

先夫余碧友(連慶)謹於公曆一九八六年七月廿一日上午九時四十五分壽終於印尼加達享壽八十一歲遺體在加達擇吉大殮靈柩奉移九龍紅磡世界殯儀館謹擇公曆七月廿九日(星期二)下午二時在該館禮堂舉行公祭儀式一時半辭靈隨即出殯擇吉安葬此訃

泣告

余碧友(連慶)先生於一九八六年七月廿一日上午九時四十五分在印尼加達因心臟病發搶救無效，不幸逝世，終年八十一歲。

香港裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長
裕華國產百貨有限公司董事長
黃金集團(集團)有限公司董事長

余碧友(連慶)先生於一九八六年七月廿一日上午九時四十五分在印尼加達因心臟病發搶救無效，不幸逝世，終年八十一歲。

本年度額外撥款卅五萬元推行
港府加強反吸煙宣傳
酒樓內可能禁止吸煙



議員致電陳美「新秀」
陳美「新秀」議員昨日致電陳美「新秀」議員，就其最近提出的動議表示支持。陳美「新秀」議員表示，她對動議的內容感到滿意，並認為這將有助於改善香港的社會治安。

「親民」爭辦方獲勝
在最近的選舉中，「親民」陣營的候選人以壓倒性優勢獲勝，這被視為是選民對「親民」陣營的支持。勝出的候選人表示，他將繼續為選民服務，並推動各項利民政策。

服內人多 忽未盡錄
在最近的調查中，發現有許多人未能在調查中充分表達他們的意見。調查負責人表示，他們將重新進行調查，以確保每個人的意見都能得到充分的反映。

深水埗區七職工
深水埗區七名職工因不滿管理層決定而發起罷工。罷工導致該公司的業務受到嚴重影響。管理層表示，他們將與職工進行談判，以解決爭端。

願參加公債金計劃
許多人表示願意參加政府的公債金計劃，以支持國家的經濟發展。政府表示，他們將為參加計劃的人提供優惠，以鼓勵更多人參與。

韓迪表示有必要改善 港口安全只值卅分 已達不可接受程度 必須實行船舶航行管理系统

【本報訊】香港港口安全問題，最近因多宗意外事件，引起社會關注。香港港口管理局主席韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

韓迪表示，目前港口的安全程度，只值三十分，已達不可接受程度。他呼籲政府必須實行船舶航行管理系统，以改善港口安全。

多位講者談醫療服務 贊成先設醫療管理局 黃震認為應先設獨立醫療管理局

【本報訊】在一個名為「獨立醫療管理局」的研討會上，多位講者對設立獨立醫療管理局表示贊成。黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

黃震認為，應先設立一個獨立的醫療管理局，以監管香港的醫療服務。

去年報案數字比前年增七成 高買案近年劇增 警方將展開宣傳運動減少高買案

【本報訊】由於去年高買案（High Buy）的報案數字比前年增加了百分之七十，警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

警方表示將展開宣傳運動，以減少高買案的發生。

示告游泳宜不有豎場現 溺遇灣魚釣子女兩 踪失一另救獲人一

【本報訊】兩名女子，昨日下午在沙田山仔灣游泳時，其中一人失蹤，另一人獲救。警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

警方呼籲市民在游泳時注意安全，並避免在禁泳區游泳。

公屋地盤欠薪事件 承建商昨招待記者 稱被地盤欠薪三萬餘元

【本報訊】有關公屋地盤欠薪事件，承建商昨日招待了記者，並表示被地盤欠薪三萬餘元。他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

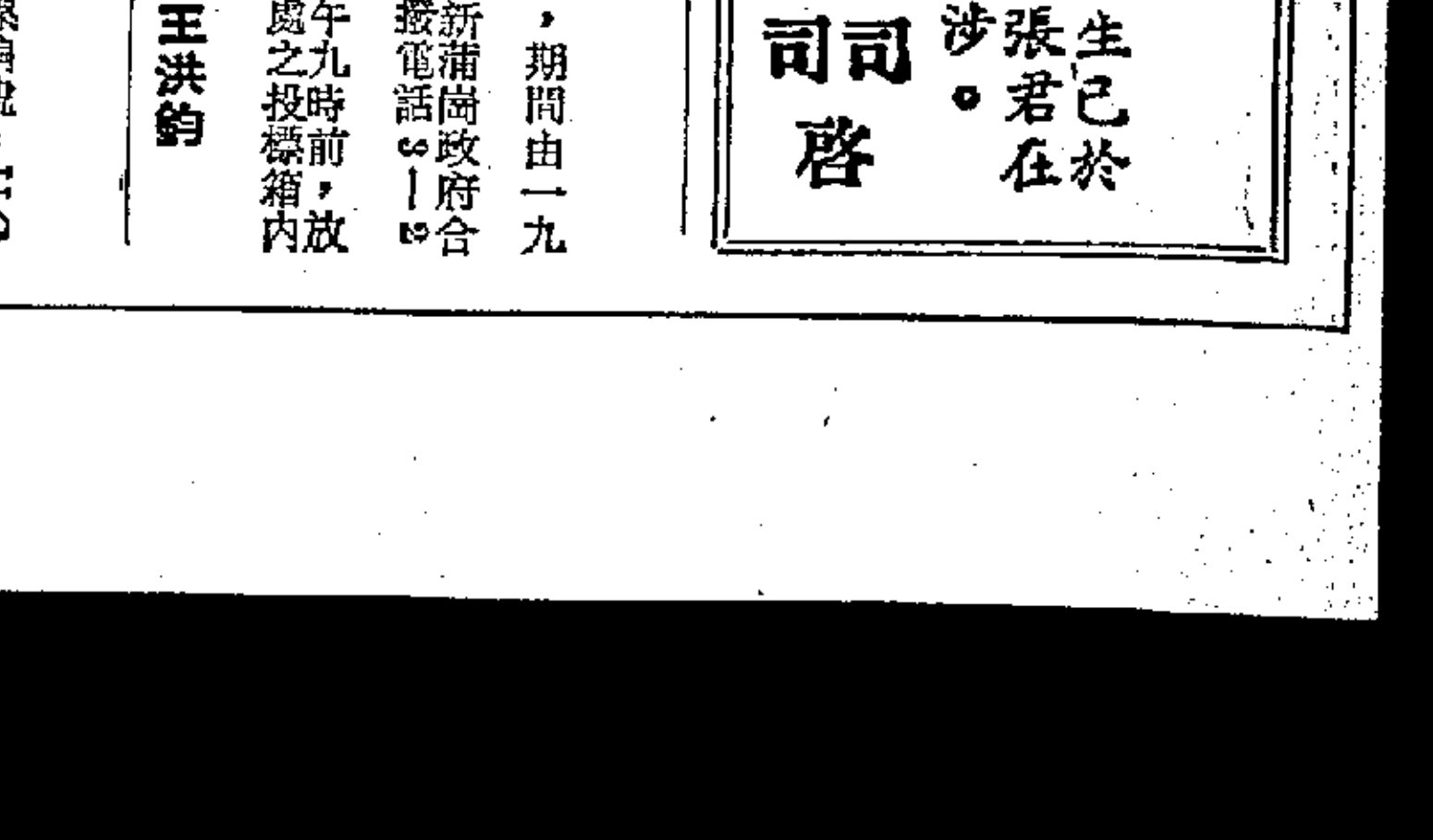
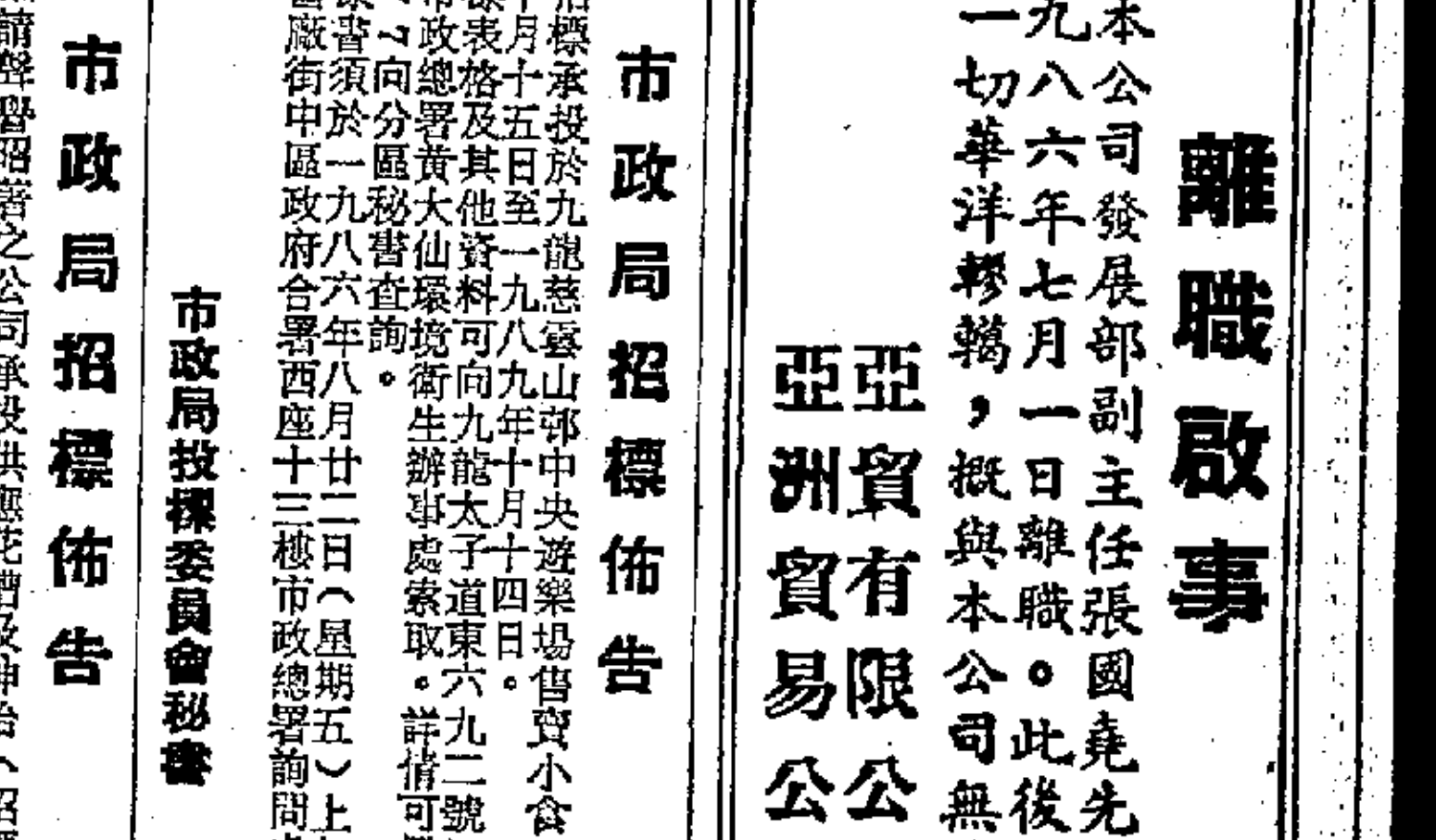
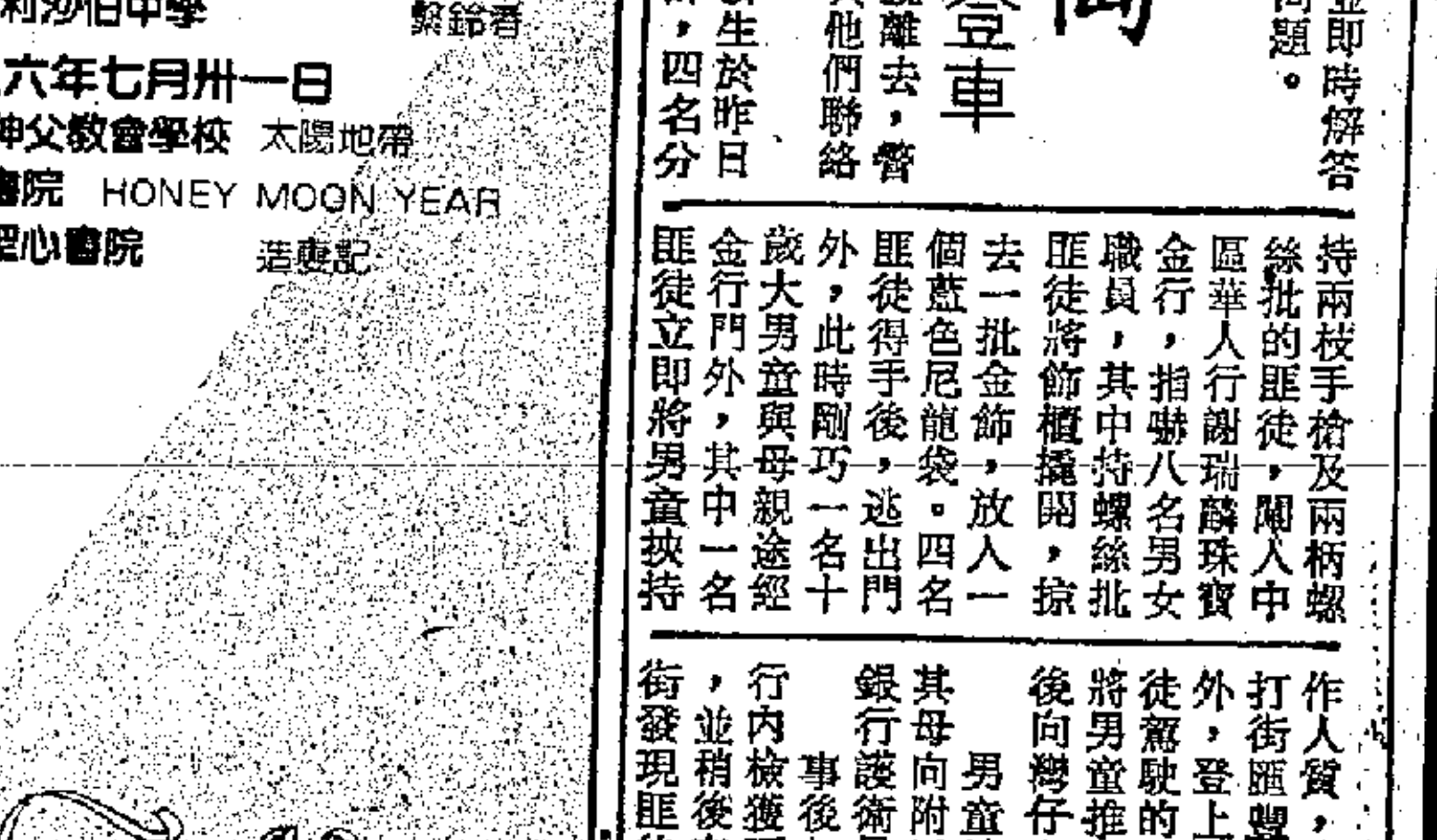
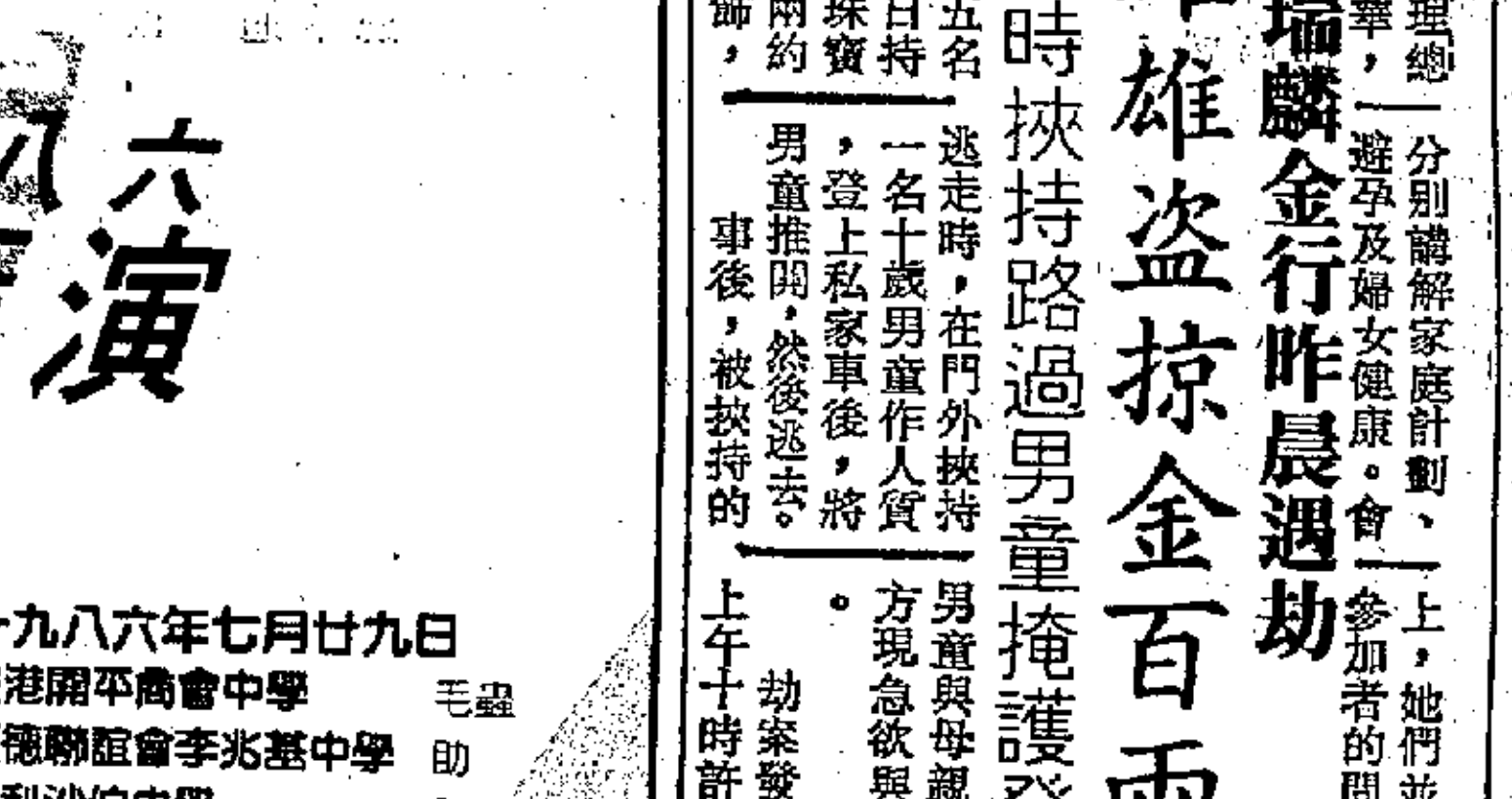
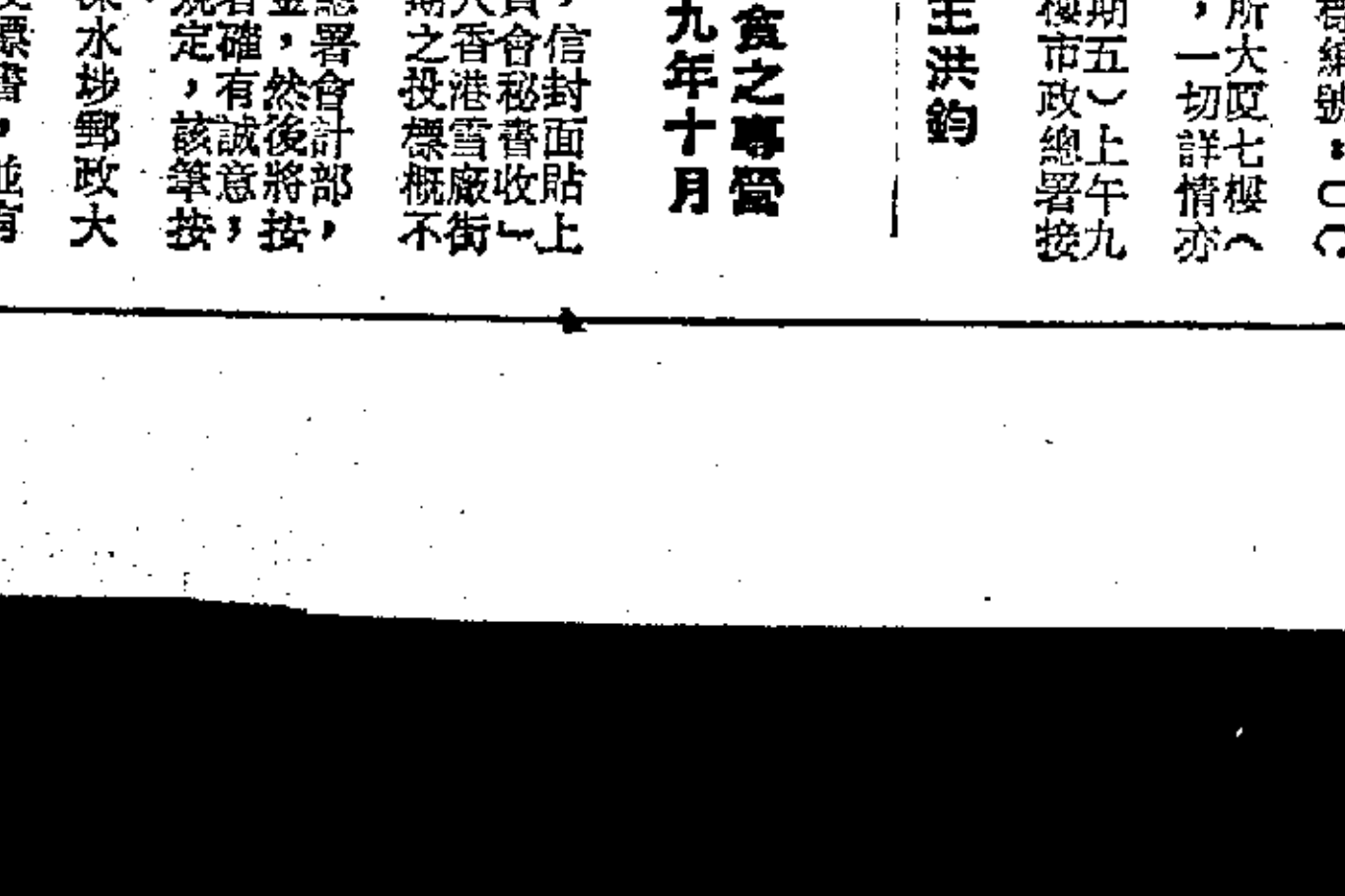
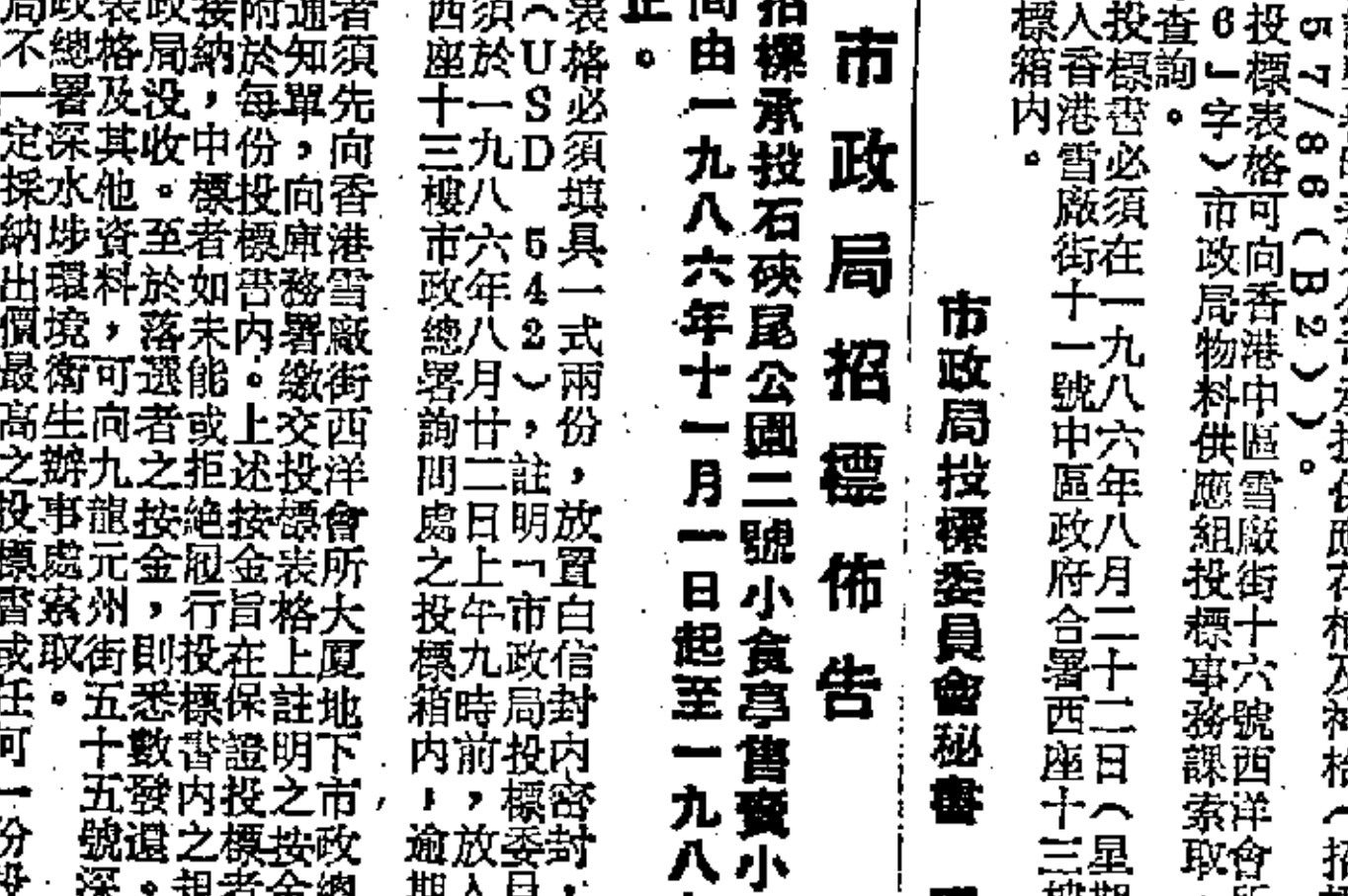
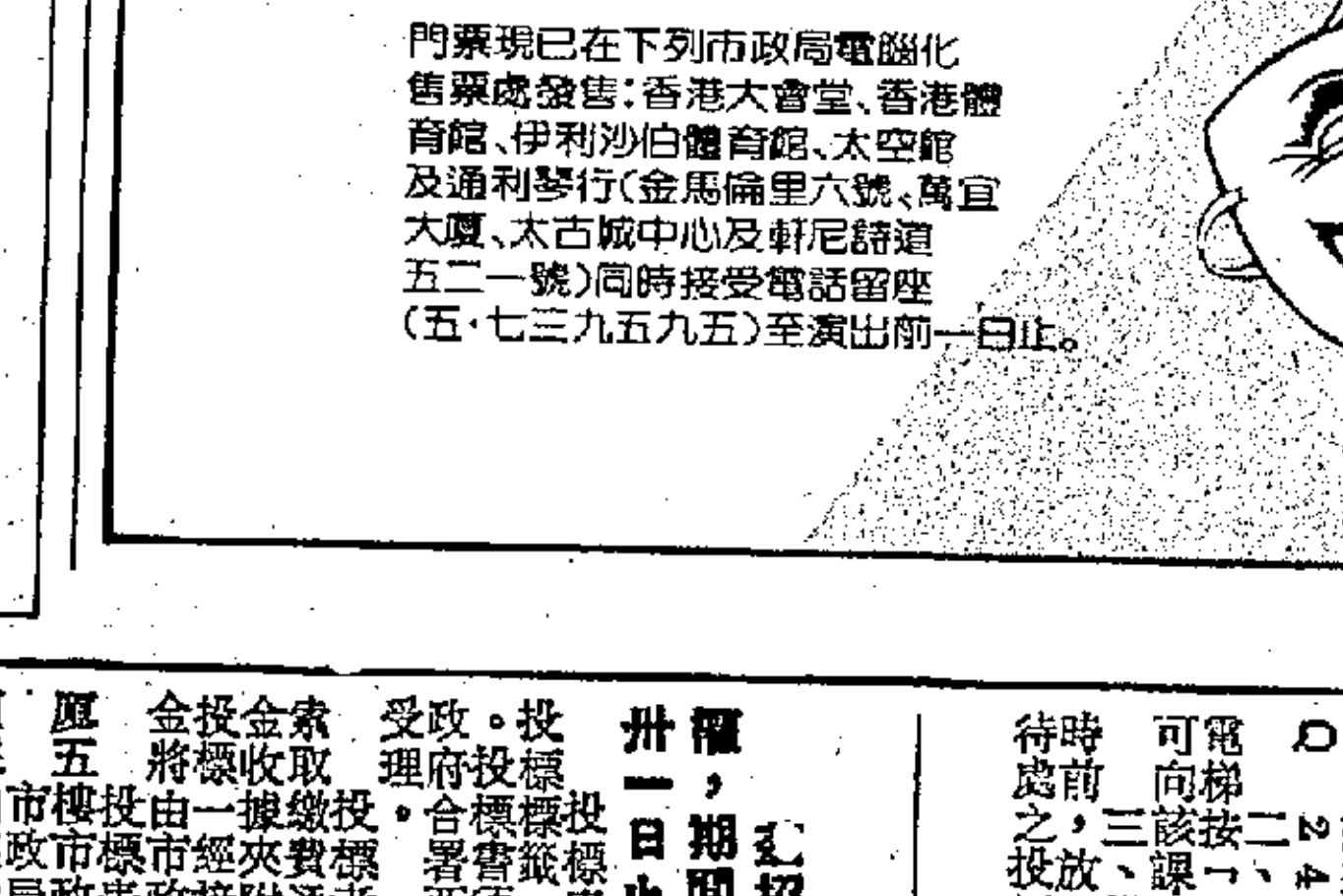
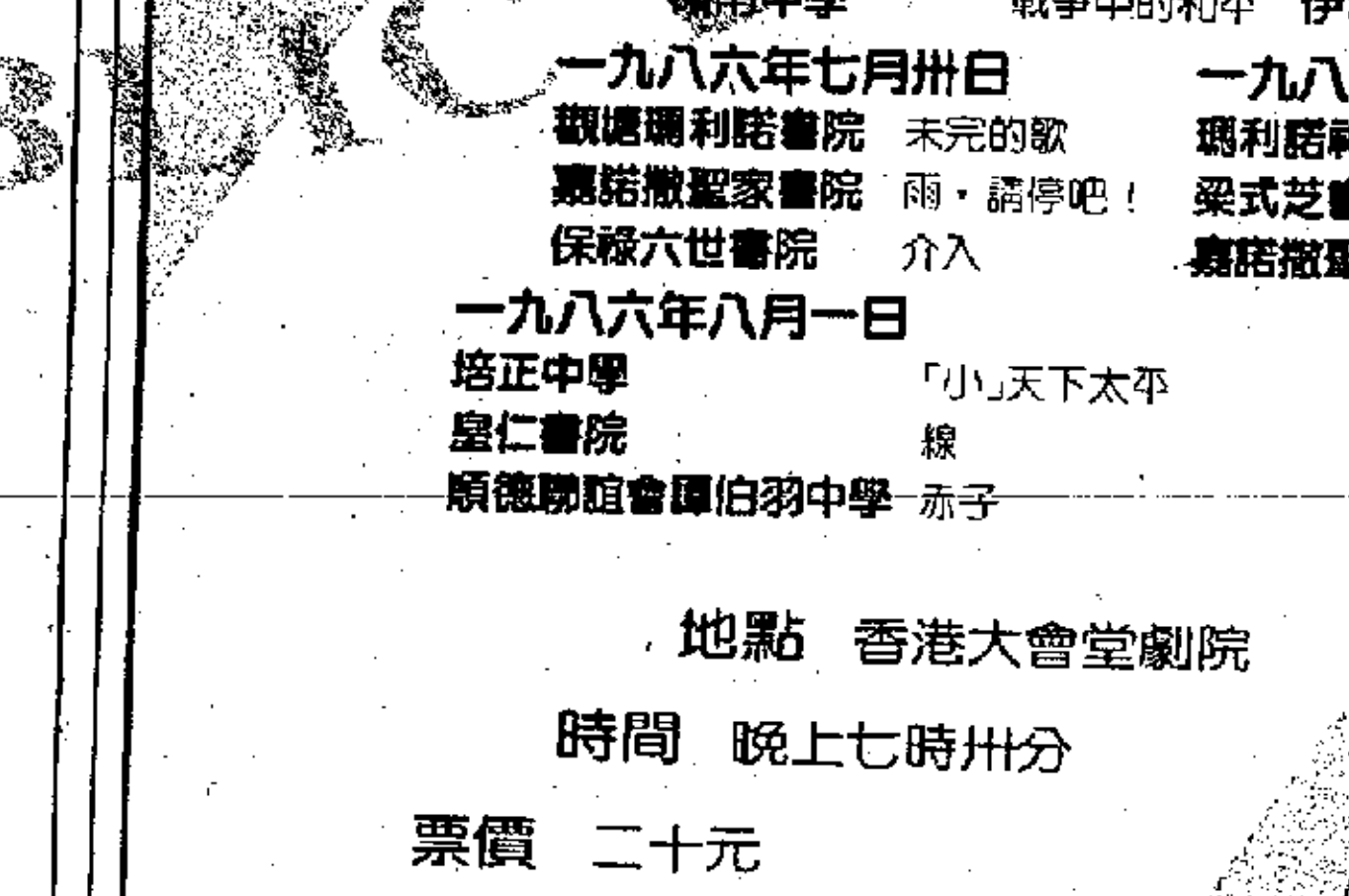
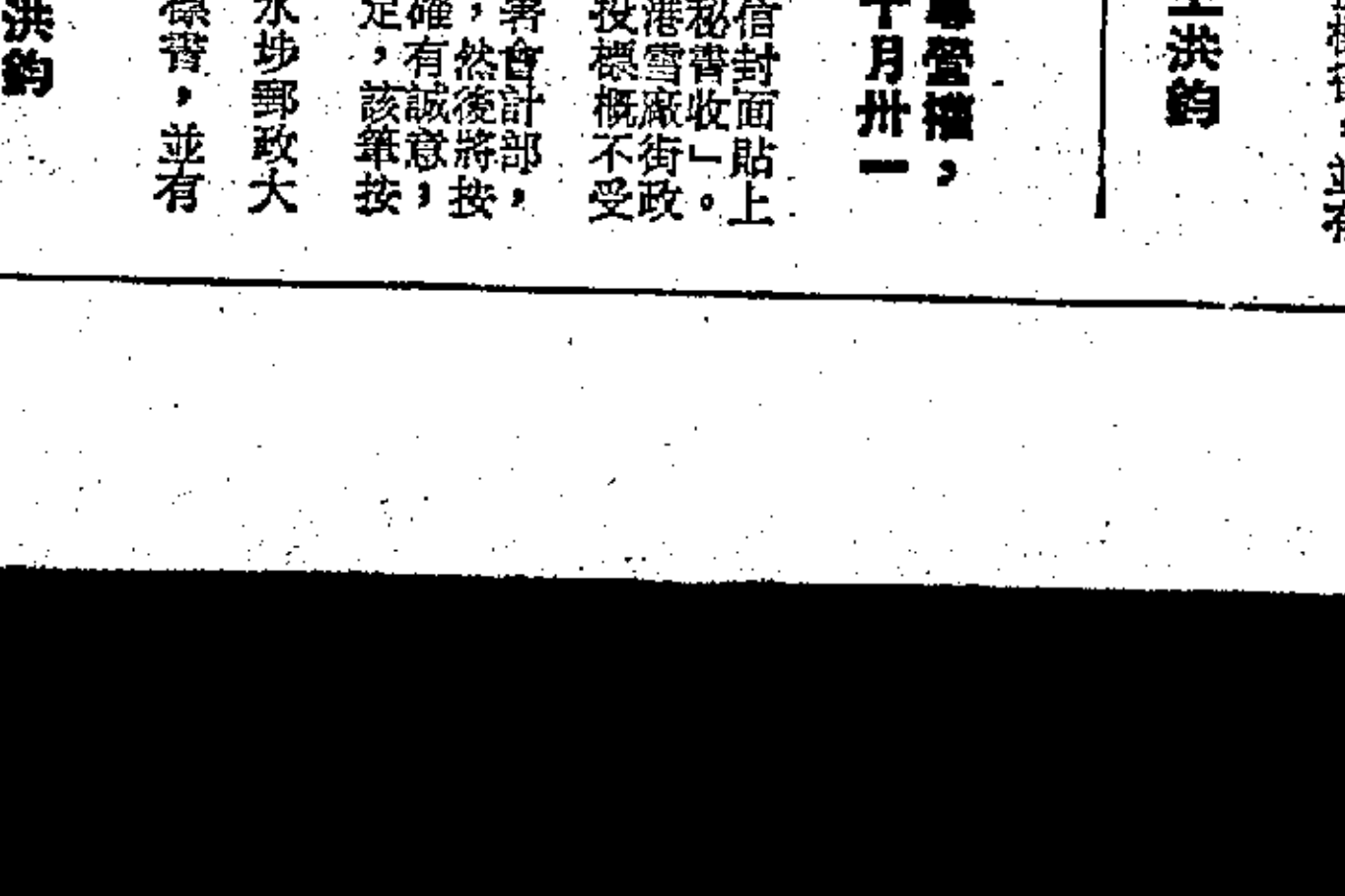
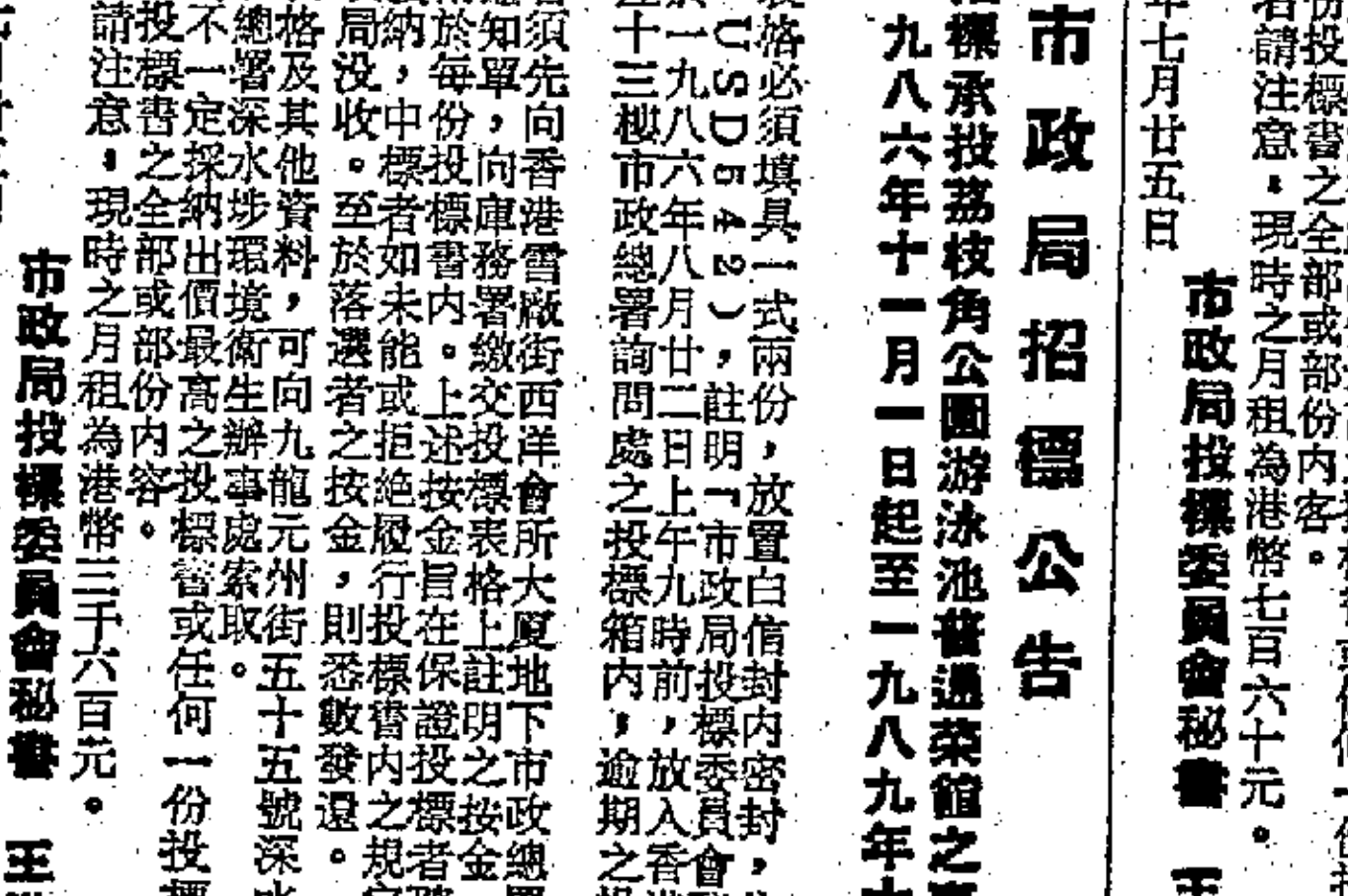
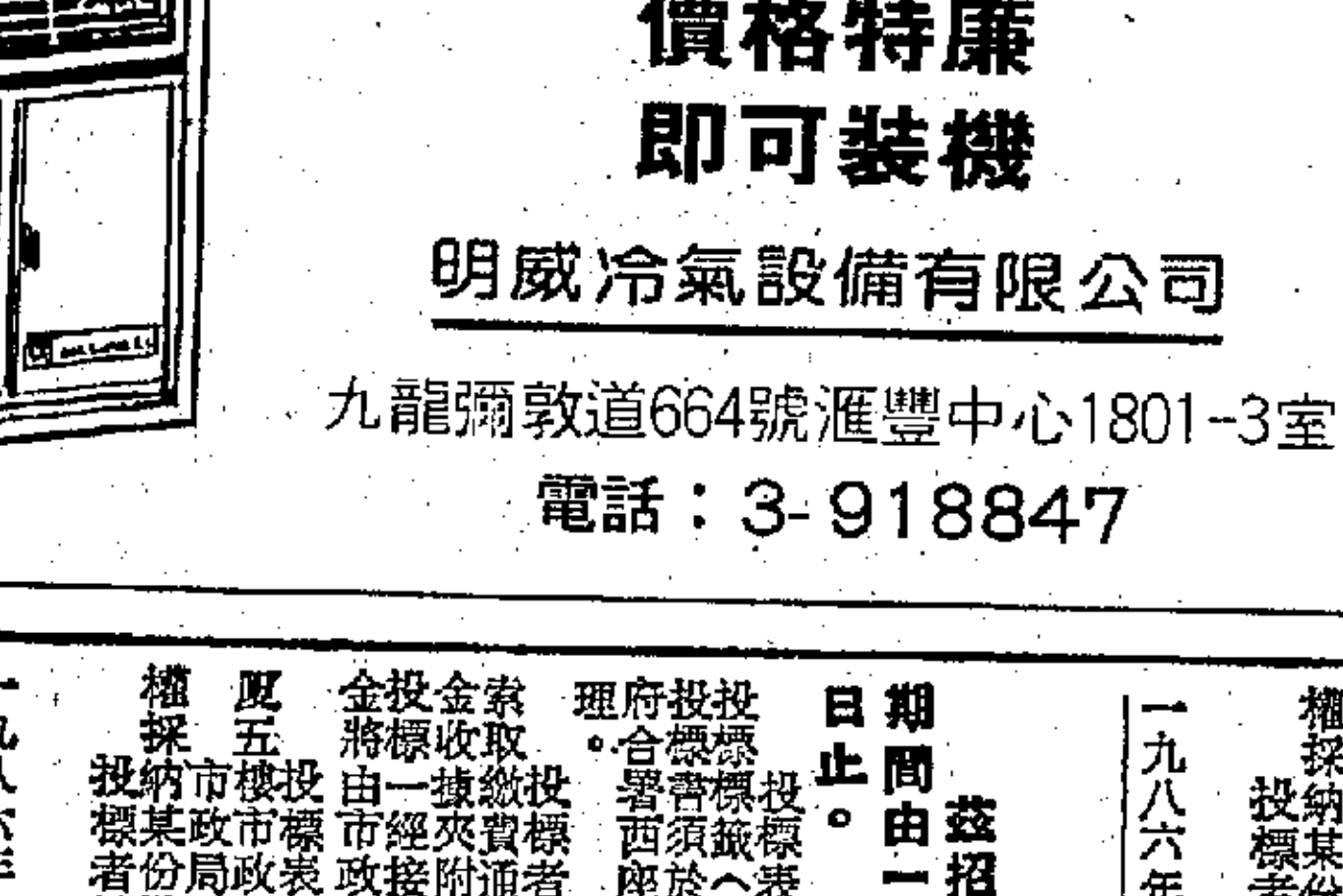
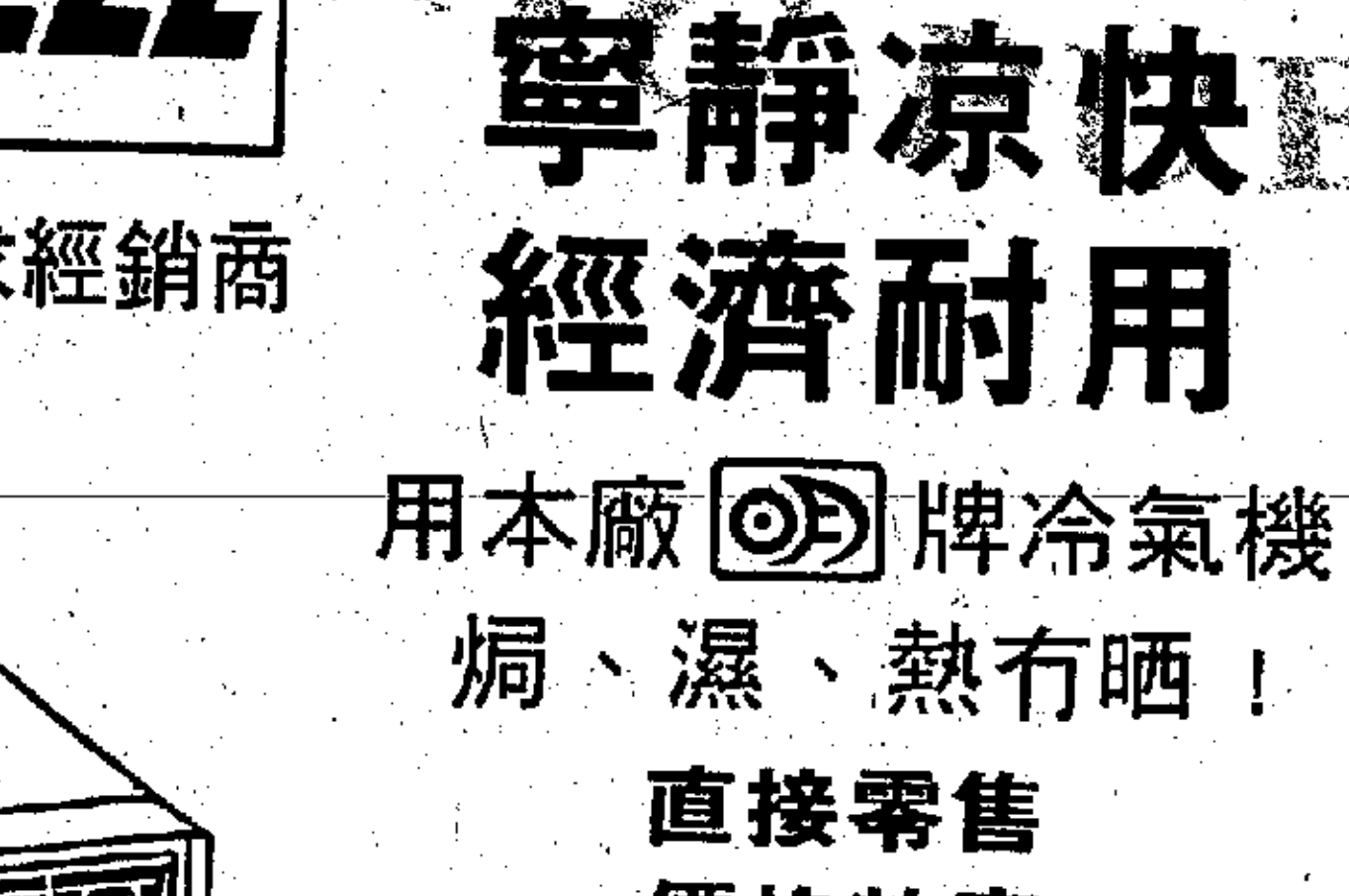
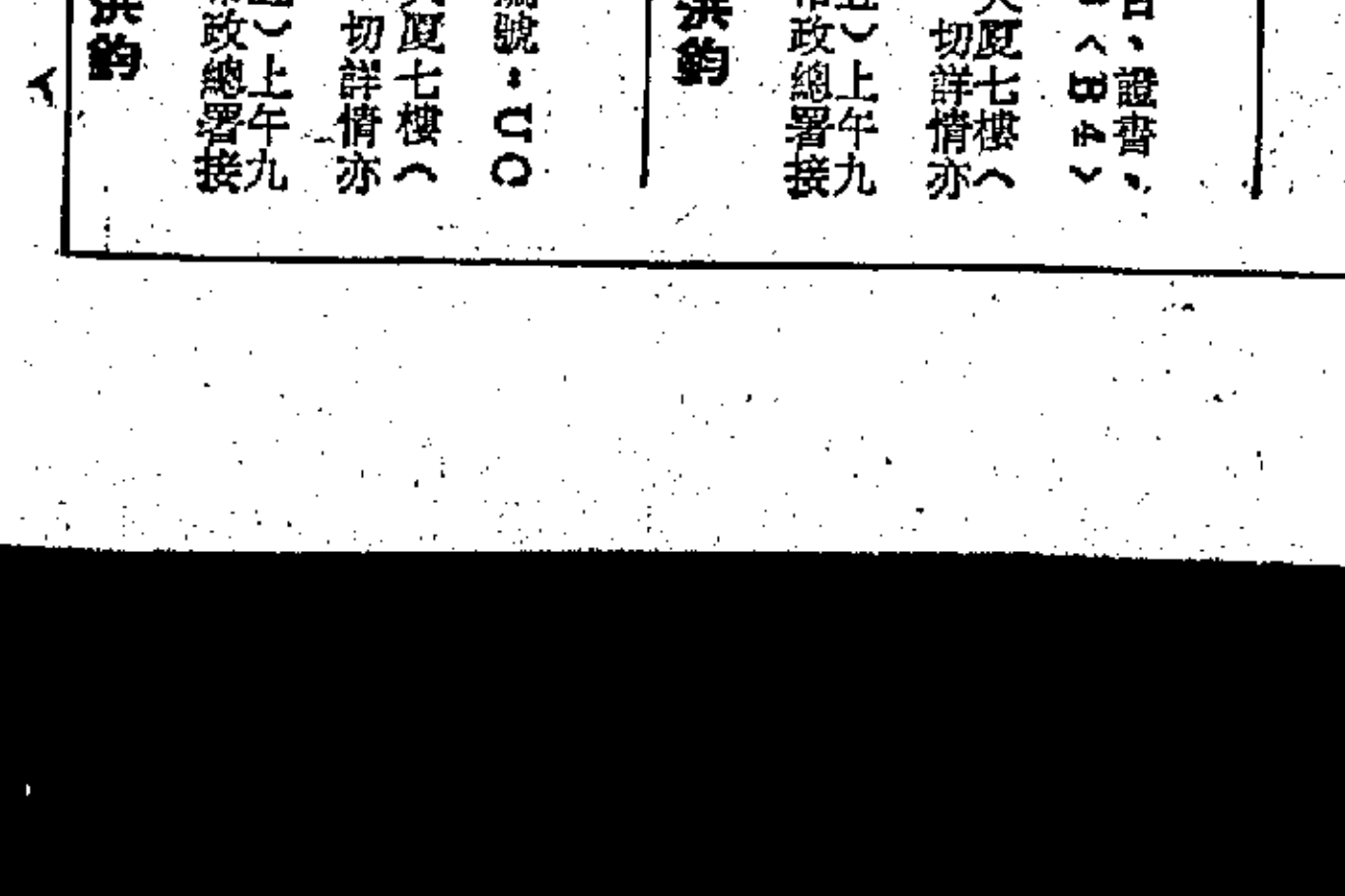
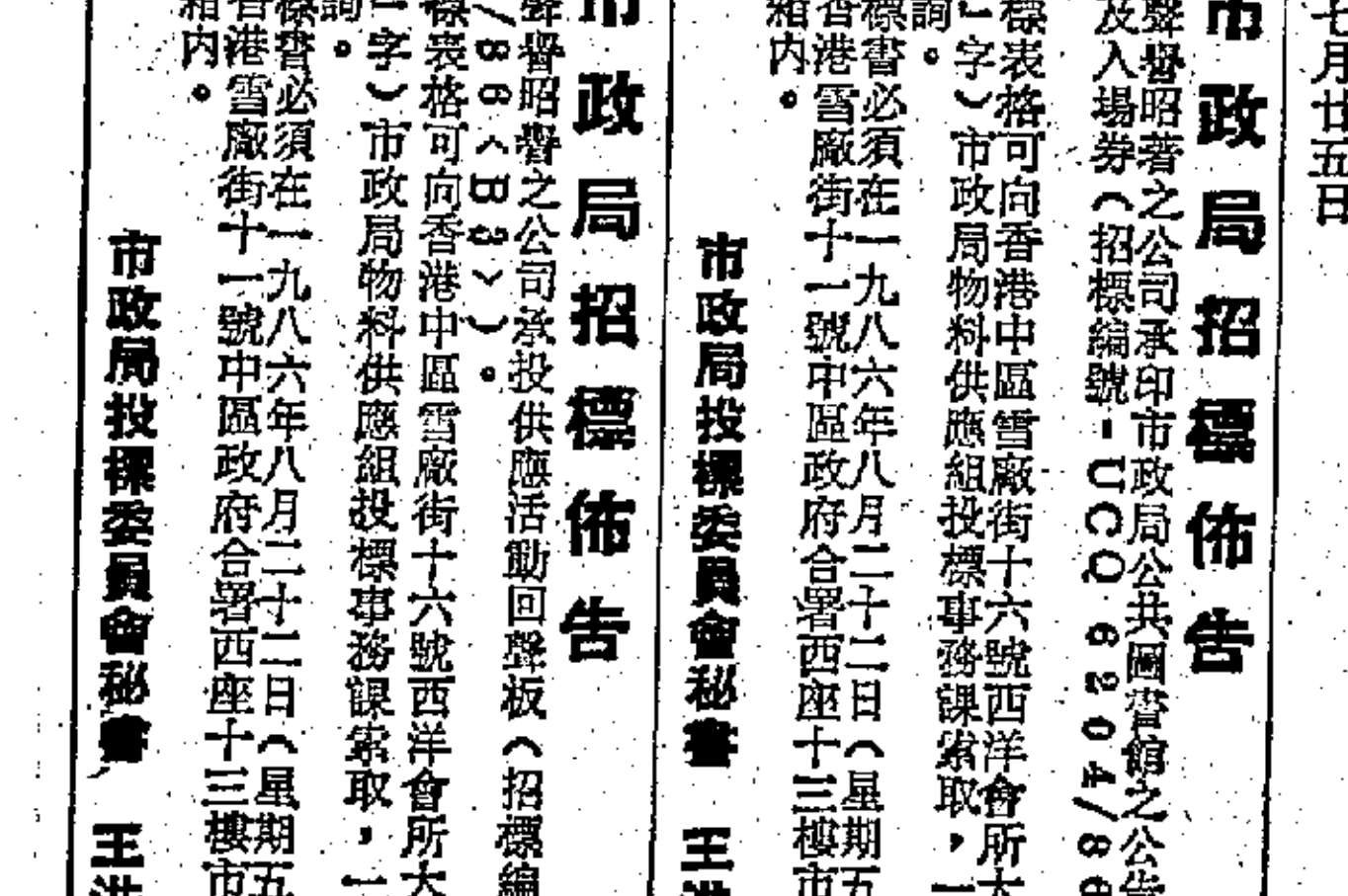
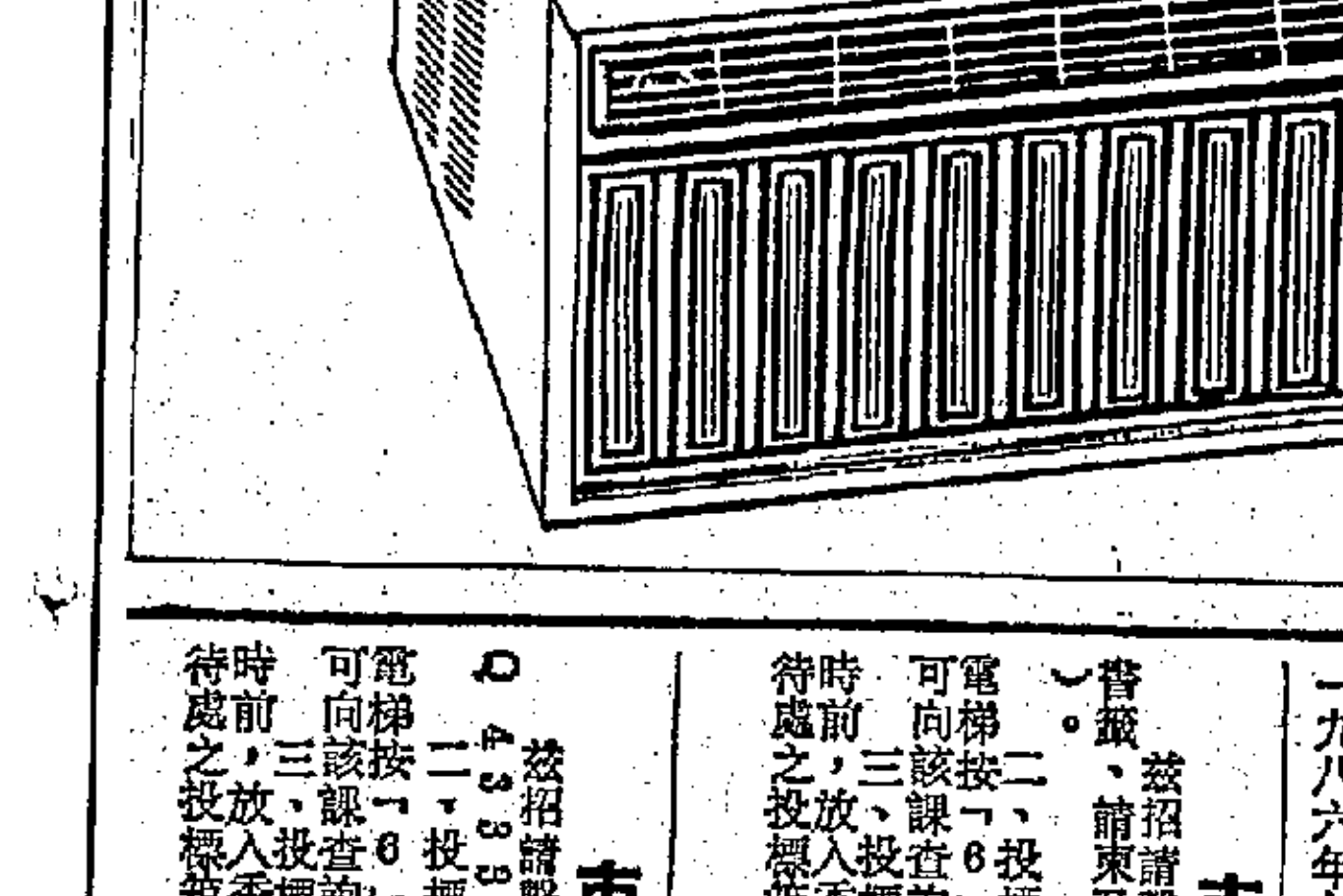
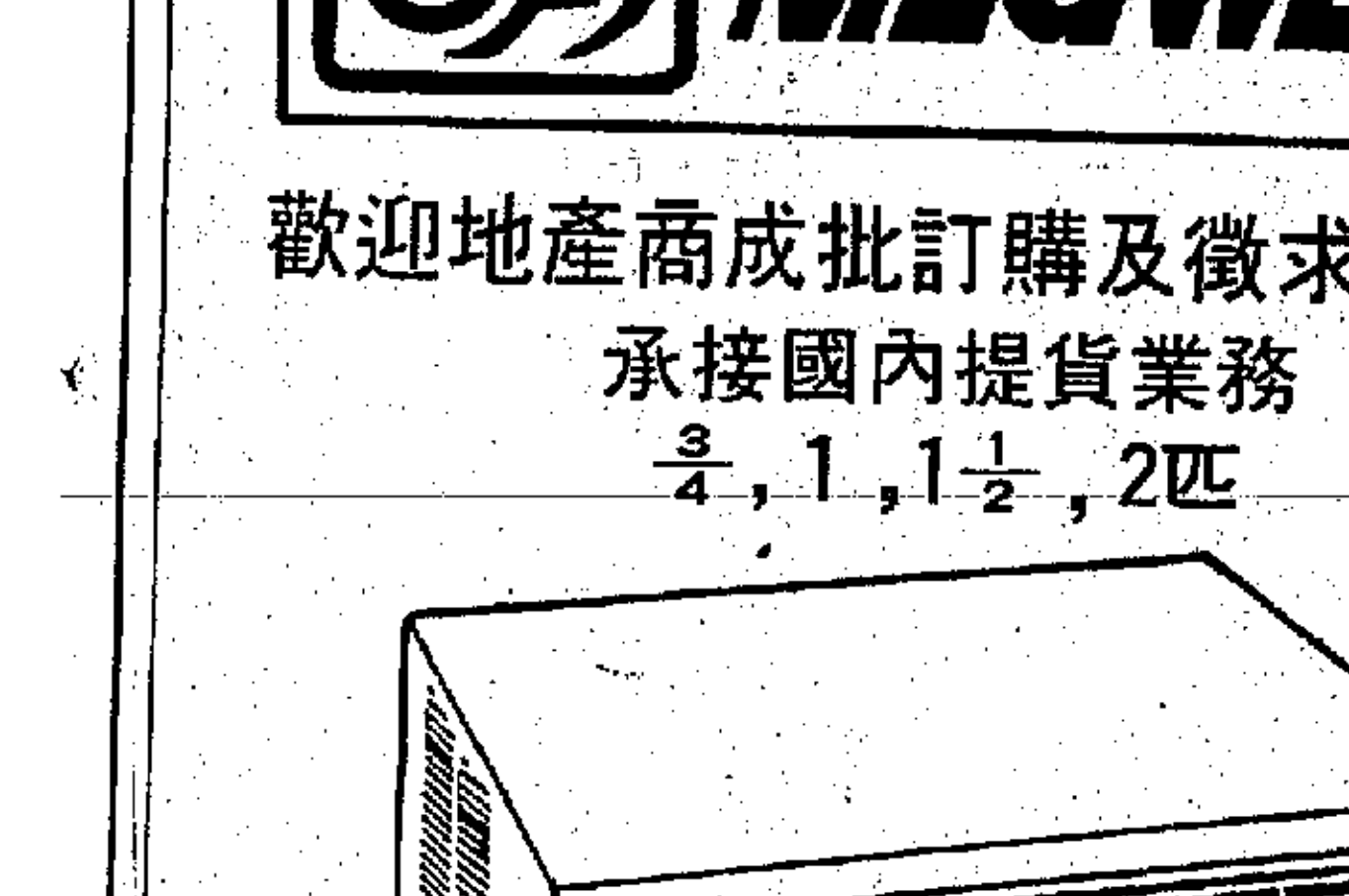
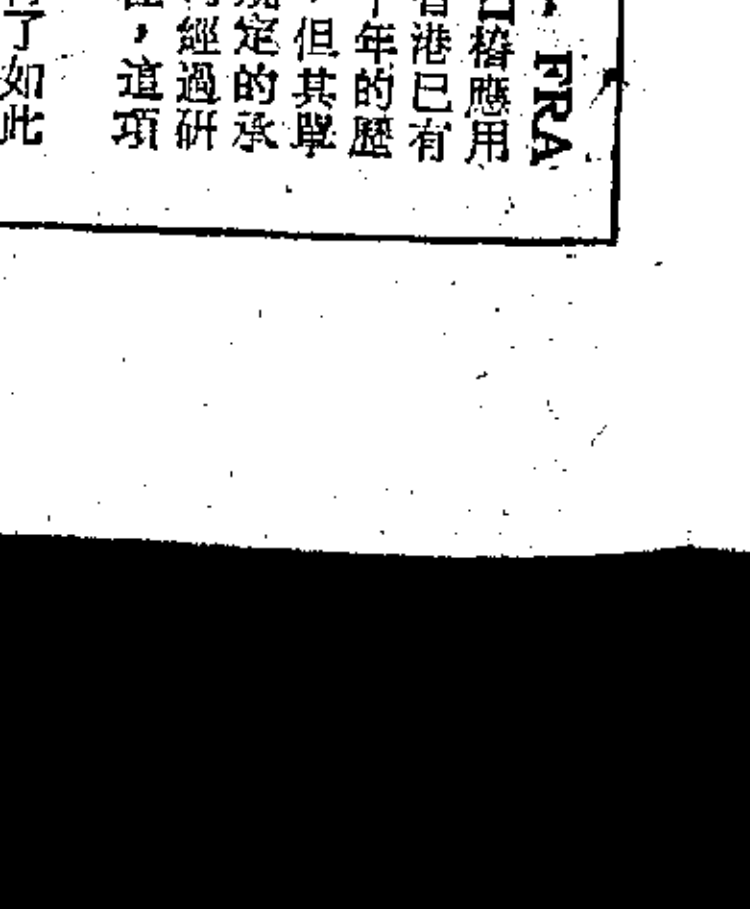
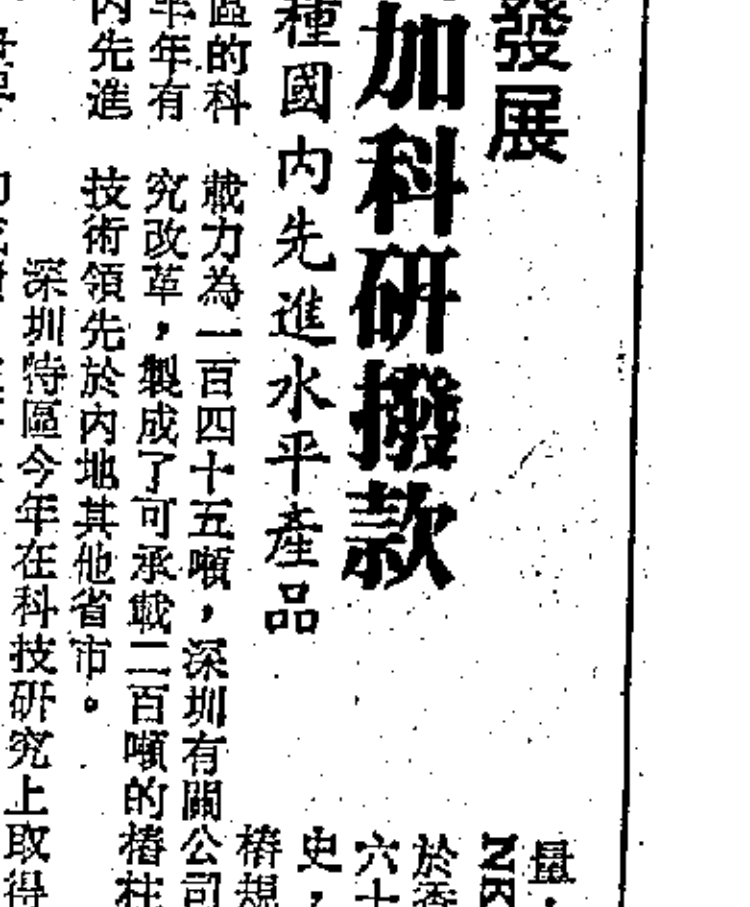
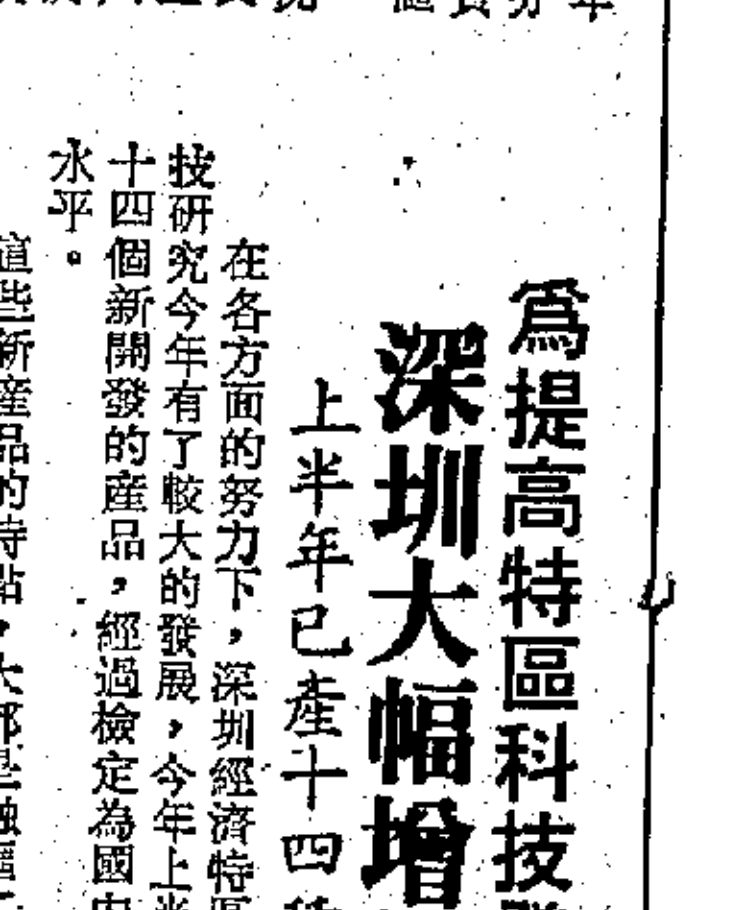
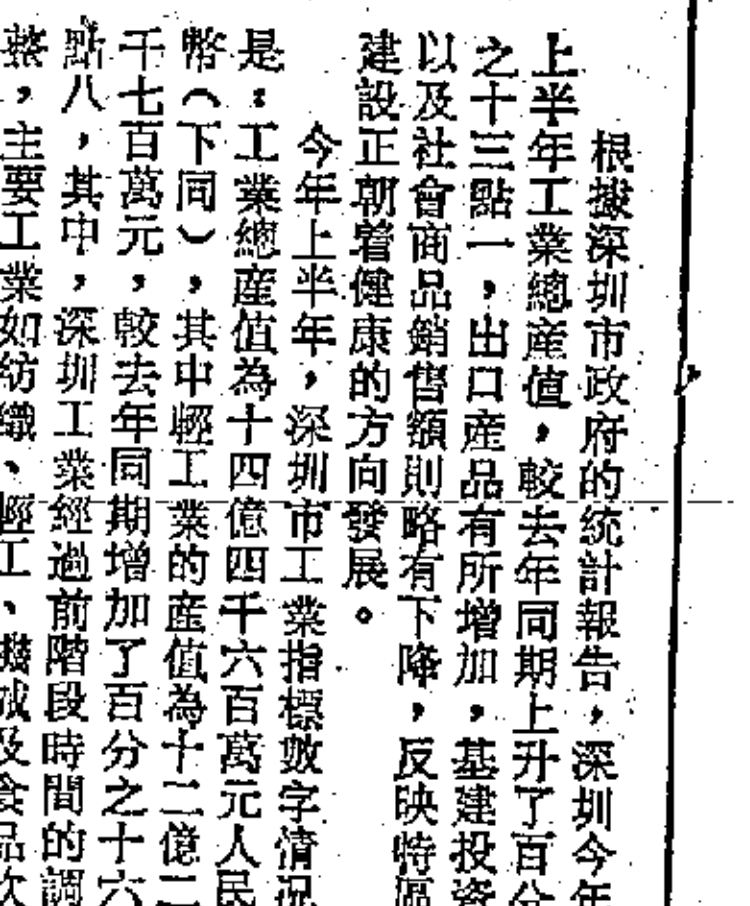
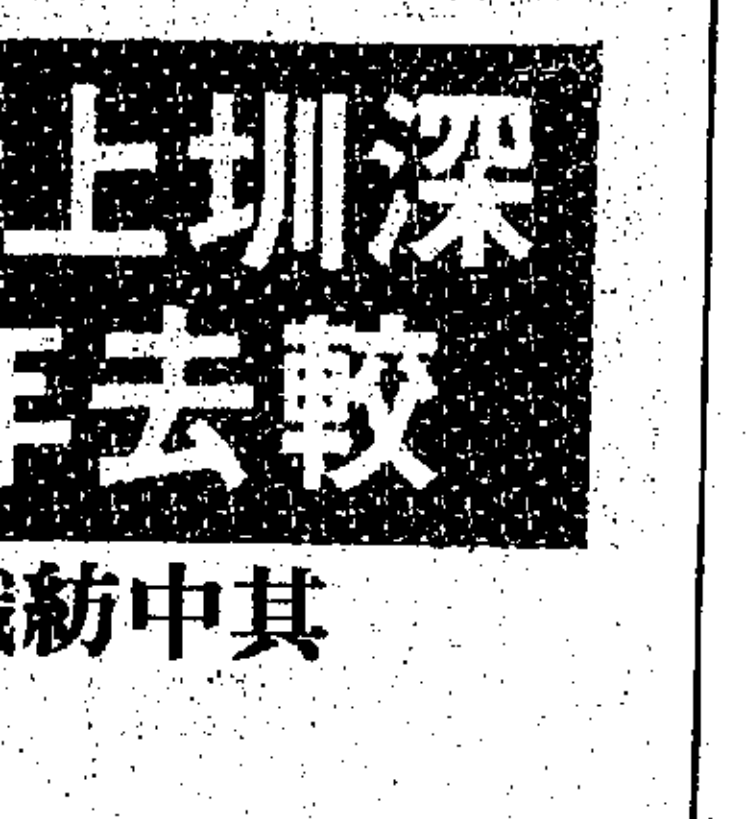
他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。

他們呼籲政府介入調查，以保障工人的權益。



韓迪表示有必要改善

港口安全只值卅分 已達不可接受程度

必須實行船舶航行管理系統

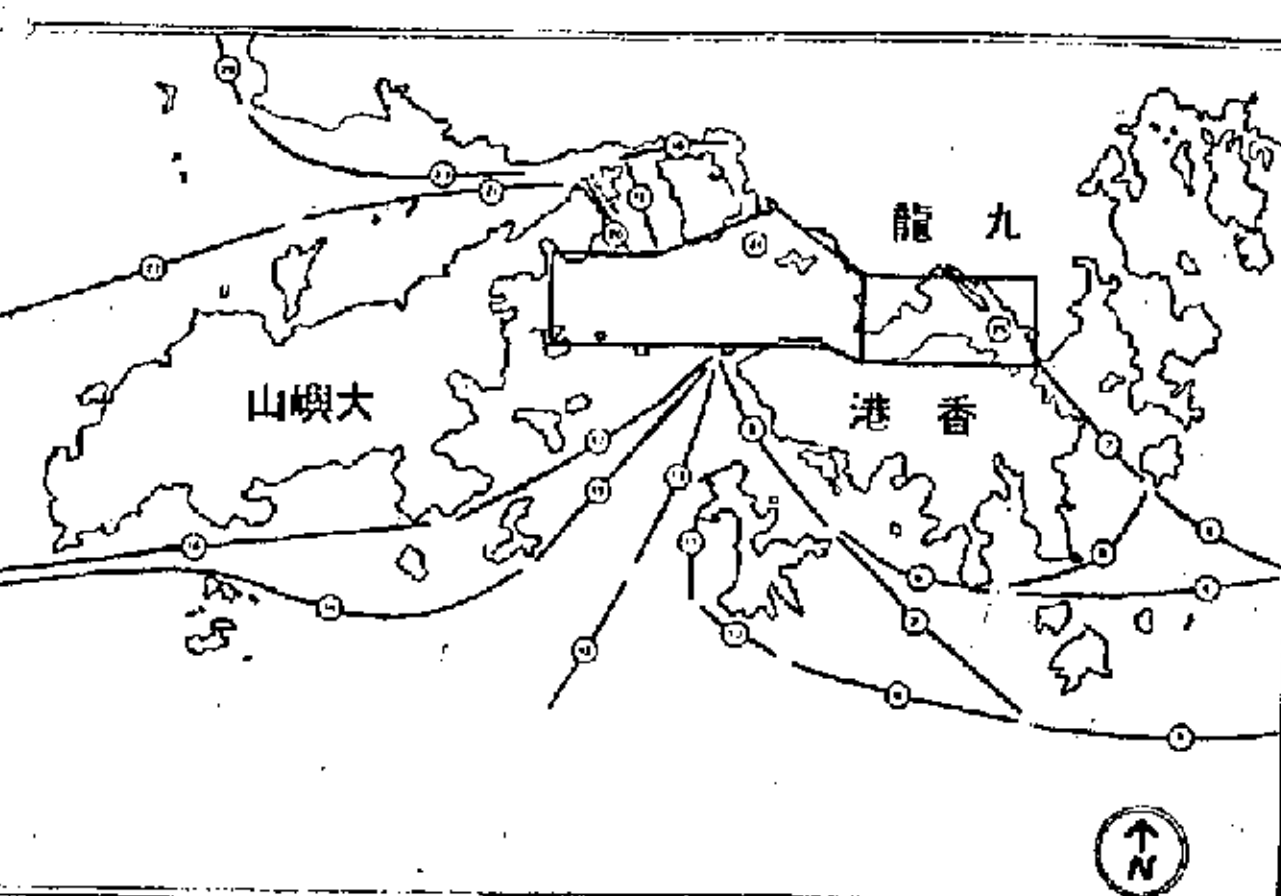
【本報訊】香港海峽海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

計劃五處設雷達站 能監察本港九成半水域

【本報訊】香港海峽海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。



圖中直線為本港九成半水域

多艘船隻出進 道航內港窄縮海填 加增應相險危運航

【本報訊】由於本港海上交通日益頻繁，而水域狹窄，因而不時發生碰撞事故，海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

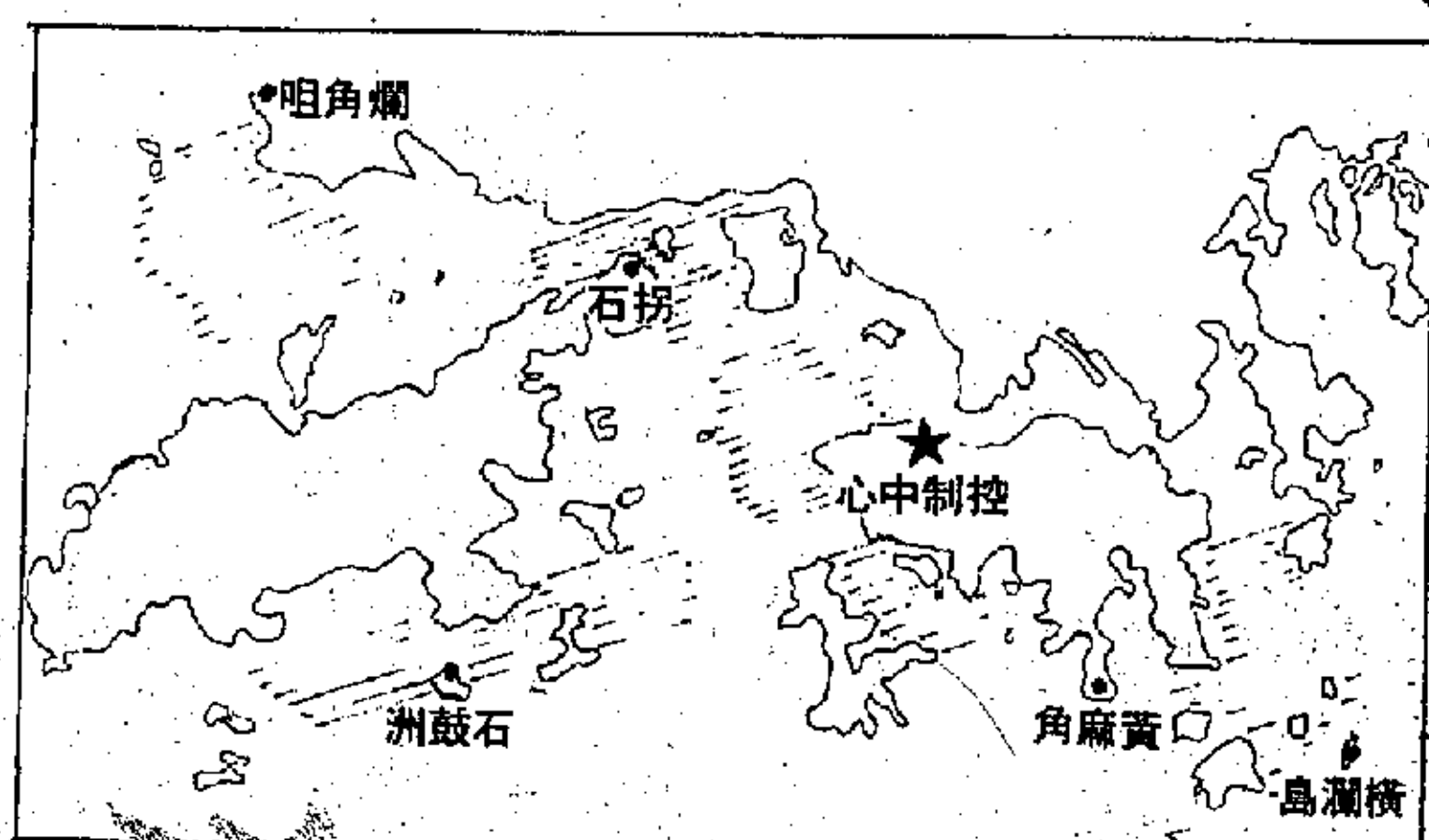
港口管理

(港聞專題)

危險性十年前發現 何故至今始談改善

【本報訊】海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。



圖中直線為本港九成半水域

管理系統非經常費 預算為一億二千萬元

【本報訊】海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

航行管理系統實行後 撞船意外會減少嗎?

【本報訊】海運委員會主席韓迪表示，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

韓迪指出，目前港口的安全情況，已達「不可接受」的程度，他呼籲政府採取行動，改善港口的安全。

值產總業工年半上圳深 成一逾升上期同去較

大較幅升的業行品食及械機工輕織紡中其

【本報訊】根據深圳市政府的統計報告，深圳今年上半年工業總產值，較去年同期上升了百分之三十一點一，其中輕工業產值上升了百分之三十三點一，重工業產值上升了百分之二十九點一。

報告指出，深圳今年上半年工業總產值，較去年同期上升了百分之三十一點一，其中輕工業產值上升了百分之三十三點一，重工業產值上升了百分之二十九點一。

為提高特區科技發展 深圳大幅增加科研撥款

【本報訊】深圳市政府為提高特區科技發展，決定大幅增加科研撥款。據悉，深圳今年上半年科研撥款，較去年同期增加了百分之五十。

報告指出，深圳今年上半年科研撥款，較去年同期增加了百分之五十。

閩月初舉行研討會 探討特區投資環境

廿多位內地香港學者各抒己見

【本報訊】一個由中國內地及香港學者組成的研討會，將於下月初在廈門舉行。該研討會將探討特區投資環境，並聽取學者的意見。

報告指出，該研討會將探討特區投資環境，並聽取學者的意見。

經濟特區 首屆市花展覽

【本報訊】首屆市花展覽，將於下月在深圳舉行。該展覽將展出多種名貴花卉，並歡迎市民參觀。

報告指出，該展覽將展出多種名貴花卉，並歡迎市民參觀。

市政府批准去年底成立 有關公司負責人介紹業務狀況

【本報訊】市政府批准去年底成立的有關公司，其負責人將向公眾介紹該公司的業務狀況。據悉，該公司目前正積極開展各項業務。

報告指出，該公司目前正積極開展各項業務。

深圳發展勞務輸出 有關公司負責人介紹業務狀況

【本報訊】深圳發展勞務輸出的有關公司，其負責人將向公眾介紹該公司的業務狀況。據悉，該公司目前正積極開展勞務輸出業務。

報告指出，該公司目前正積極開展勞務輸出業務。

勞工來自全國各地 深企發展勞務輸出

【本報訊】深圳企業發展勞務輸出的業務，吸引了來自全國各地的勞工。據悉，這些勞工將在深圳企業工作，並獲得相應的報酬。

報告指出，這些勞工將在深圳企業工作，並獲得相應的報酬。

盼香港經紀多作介紹 汕頭有人出賣假幣

【本報訊】汕頭有人出賣假幣，警方呼籲市民提高警覺，並向警方舉報。據悉，這些假幣是由非法渠道流入汕頭的。

報告指出，這些假幣是由非法渠道流入汕頭的。

文咸

清遠安泰

清遠安泰

清遠安泰

文咸

清遠安泰

清遠安泰

清遠安泰

MI

歡迎地產商成批批

承接國內

2, 1, 1

市政局招標佈告

招標編號: C

招標日期: 一九八六年八月二十二日

招標地點: 市政局工務處

足壇今山雨欲來

據悉余錦基任副主席機會較高

足壇今山雨欲來

【本報訊】足壇將於今午在會所舉行本屆執委會會議，據悉余錦基任副主席機會較高。余錦基在會上表示，他對出任副主席感到榮幸，並表示將盡力為足壇服務。余錦基在會上表示，他對出任副主席感到榮幸，並表示將盡力為足壇服務。余錦基在會上表示，他對出任副主席感到榮幸，並表示將盡力為足壇服務。

幕揭賽球足杯城長

菱三日取輕隊國中

【本報訊】長城杯足球賽揭幕式，將於今日（廿七日）下午二時，在長城體育館舉行。屆時中國隊將對陣輕隊。中國隊在揭幕戰中表現輕松，最終以三比零擊敗輕隊。中國隊在揭幕戰中表現輕松，最終以三比零擊敗輕隊。

國際女子足球賽

中國隊名列第三

【本報訊】國際女子足球賽，中國隊在昨日（廿六日）的比賽中，以二比零擊敗對手，名列第三。中國隊在昨日（廿六日）的比賽中，以二比零擊敗對手，名列第三。中國隊在昨日（廿六日）的比賽中，以二比零擊敗對手，名列第三。

訪北京女排主教練張清

王延輝 榮 穎

【本報訊】本報記者王延輝、榮穎日前訪問了北京女排主教練張清。張清在訪問中表示，北京女排在最近的比賽中表現出色，並表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。張清在訪問中表示，北京女排在最近的比賽中表現出色，並表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

運送火炬健兒

經過嚴格挑選

【本報訊】為運送火炬的健兒，經過嚴格挑選，現已選出。這些健兒將負責運送火炬，並在各個城市進行巡迴演出。這些健兒將負責運送火炬，並在各個城市進行巡迴演出。這些健兒將負責運送火炬，並在各個城市進行巡迴演出。

聯合會杯網球賽

美國捷克爭錦標

【本報訊】聯合會杯網球賽，美國隊與捷克隊在昨日（廿六日）的比賽中，展開激烈爭奪。最終，美國隊以二比零擊敗捷克隊，奪得錦標。美國隊在昨日（廿六日）的比賽中，以二比零擊敗捷克隊，奪得錦標。

全港獨木舟比賽

巨流奪七項冠軍

【本報訊】全港獨木舟比賽，在昨日（廿六日）的比賽中，巨流隊奪得七項冠軍。巨流隊在昨日（廿六日）的比賽中，奪得七項冠軍。巨流隊在昨日（廿六日）的比賽中，奪得七項冠軍。

新

永

福

牌樹椰
油風驅
膏風驅

好讀人人效功
同不眾與力藥

品出司公限有藥福永新
品出司公限有藥福永新
品出司公限有藥福永新

華潤(集團)有限公司

捷勝貨運有限公司

中、港、鐵路

貨運代理

★經營鐵路運輸，直接代理、承辦火車包卡及散貨運輸直達
至國內各省市運輸業務。

★包卡直達省市：北京、天津、石家莊、長春、瀋陽、丹東、大連、哈爾濱、青島、烏魯木齊、二連、呼和浩特、西安、成都、重慶、貴陽、昆明、桂林、武漢、鄭州、南京、上海、蕪湖、蚌埠、福州、廈門、江西九江、長沙、韶關、廣州、深圳北等站。

★辦理定期到京、南京、天津、杭州、大連、上海、武漢、成都、昆明、重慶、瀋陽等地直達散貨運輸。

★辦理海陸聯運、貨運及香港中轉運輸業務。

★手續簡便，方便快捷，服務週到，收費合理，歡迎垂詢，集團經營，安全可靠。

地址：香港灣仔港灣道26號華潤中心二樓
查詢電話：包卡 5-8957025 散貨 5-9320590
5-8820559 5-8520509
TELEX: 85657 RWC HX CABLE: RWCTRANS

中國高級乳膠手套

玫瑰
絨裡手套
柔軟、美觀
舒適、耐用

歡迎批發洽購

國貨、洋貨、超級市場、山貨、五金雜貨均售
經銷處：萬輝貿易有限公司電話：3-7227241

特價出售

皇后大道西335-339號
崑保商業大廈
地下A舖至三樓
(專用電梯連接各層)
總建築面積約：
13,000平方呎
合各行業
獨家代理
5-8101688

世界之耳目正集中注意着 NISSEI

日精 PS系列
現貨供應
歡迎垂詢

日精創始工業株式會社
日本大阪府大阪市東區東區
TEL: 06-525-7555
FAX: 06-525-7556
電傳: 06-525-7557
電報掛號: 25227 NISSEI J

代理：香港尼龍金屬有限公司
地址：香港九龍土庫道108號
電話：3-454398 (240)
傳真：3-7242407 電傳：45093

最新 87年 月曆

膠片月曆 (有4K及對K)
紙質月曆 拾整月曆
座枱月曆 案頭月曆
款式數百種 8月前大量定印另有折扣
加印廣告、國內提貨、價平
美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881
灣仔加士里11及26號地下
(京都戲院對面)

雙錢牌膠鞋

天津出品 歷史悠久

買黑色底膠鞋
請認明雙錢牌

經銷處：鉅昌行
電話：3-436241
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓

本公司在深設有不銹鋼廚具廠

面積7000尺，有進出口批文及來料加工合約，有現成啤機及100噸油壓機，有不銹鋼五金製品生產，現徵求香港廠家或洋行，來料加工或合作。

香港益潤有限公司
九龍紅磡榮光街20號地下
電話 3-342866 謝先生洽或留電話
3-344872

W 深港市港深汽車運輸有限公司

榮利(港深)運輸有限公司
九龍→深圳 直通冷氣豪華巴士
CROSS BORDER BUS SERVICE

上車地點	開車時間	票價	目的地
官地	上午7:15	單程一程	深圳
官地	上午8:00	單程一程	深圳
官地	上午9:00	單程一程	深圳
官地	上午10:00	單程一程	深圳
官地	上午11:00	單程一程	深圳
官地	下午1:00	單程一程	深圳
官地	下午2:00	單程一程	深圳
官地	下午3:00	單程一程	深圳
官地	下午4:00	單程一程	深圳
官地	下午5:00	單程一程	深圳

非假日及公眾假期在港中轉站
九龍在九龍灣海濱花園八號二樓 電話：3-7803385-9
官地及官地(天橋)：九龍新旺角彌敦道193號A(國泰中心)
國泰中心20樓(美蘭樓)：廣大中心商場地下B12(文匯報)
香港新旺角37號(美蘭樓)：廣大中心商場2樓B28(美蘭樓)
深圳市港深運輸有限公司(深圳)：深圳國際貿易中心(停車場)
深圳市港深運輸有限公司(深圳)：深圳國際貿易中心(停車場)
歡迎查詢或訂票

W 榮利(港深)運輸有限公司

(持有香港及深圳市政府出車牌執照)
豪華出租客車
LIMOUSINE WIRE CAR SERVICE
直通深圳 CROSS BORDER
提供豪華服務 舒適快捷
結婚花車、旅遊巴士
商務、白班、月租
歡迎預約：3-7803385-9
九龍在九龍灣海濱花園八號二樓

中國名牌 雙錢牌膠鞋

天津出品 歷史悠久

買黑色底膠鞋
請認明雙錢牌

經銷處：鉅昌行
電話：3-436241
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓

雙錢牌膠鞋

天津出品 歷史悠久

買黑色底膠鞋
請認明雙錢牌

經銷處：鉅昌行
電話：3-436241
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓

本公司在深設有不銹鋼廚具廠

面積7000尺，有進出口批文及來料加工合約，有現成啤機及100噸油壓機，有不銹鋼五金製品生產，現徵求香港廠家或洋行，來料加工或合作。

香港益潤有限公司
九龍紅磡榮光街20號地下
電話 3-342866 謝先生洽或留電話
3-344872

W 深港市港深汽車運輸有限公司

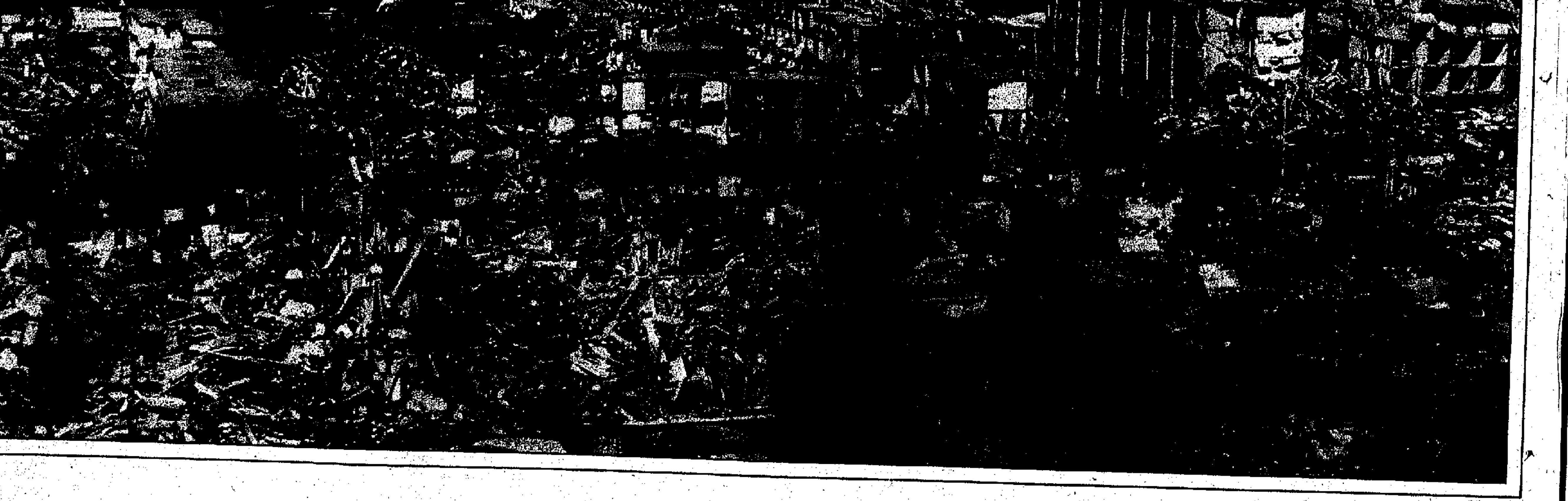
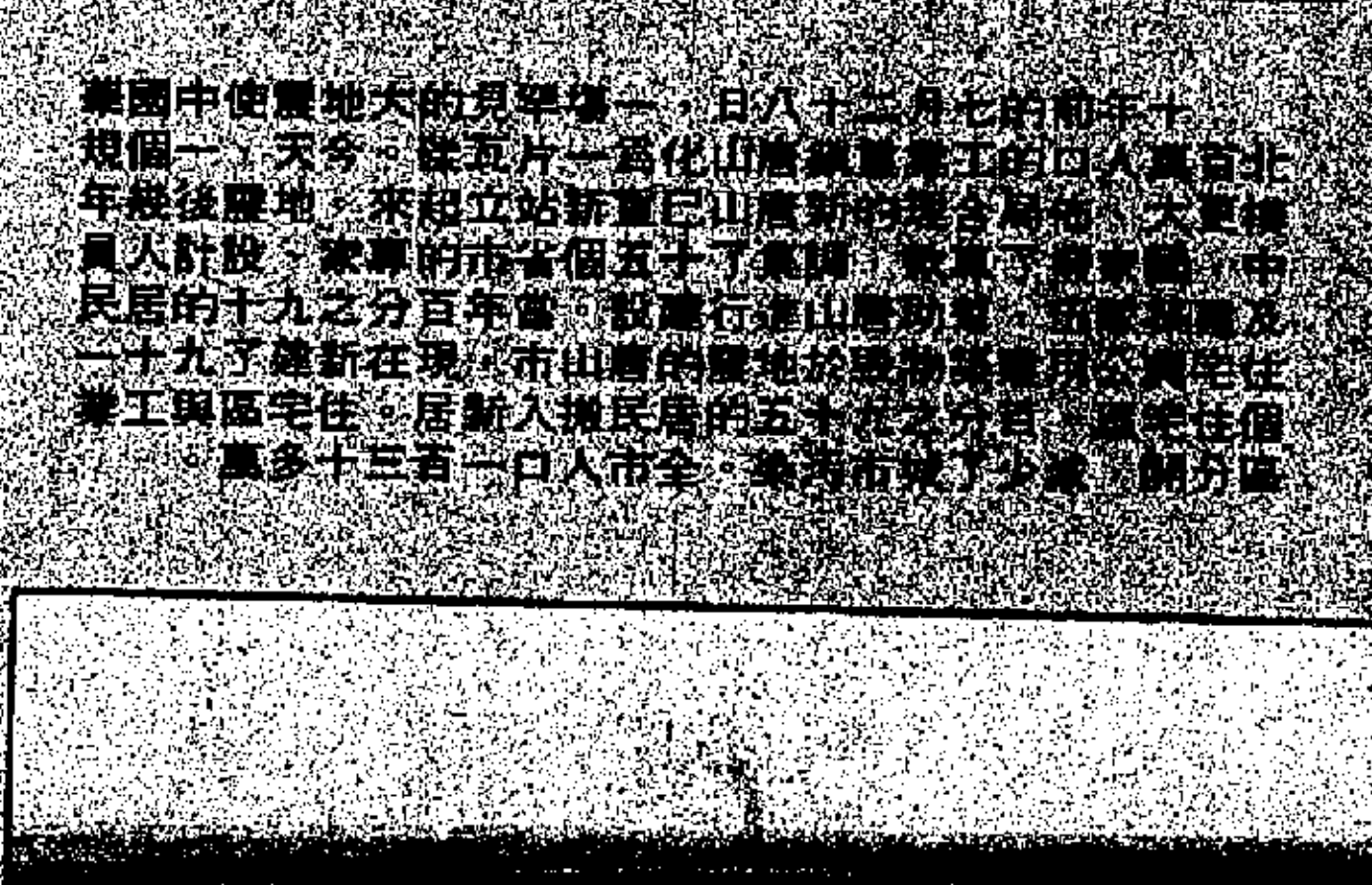
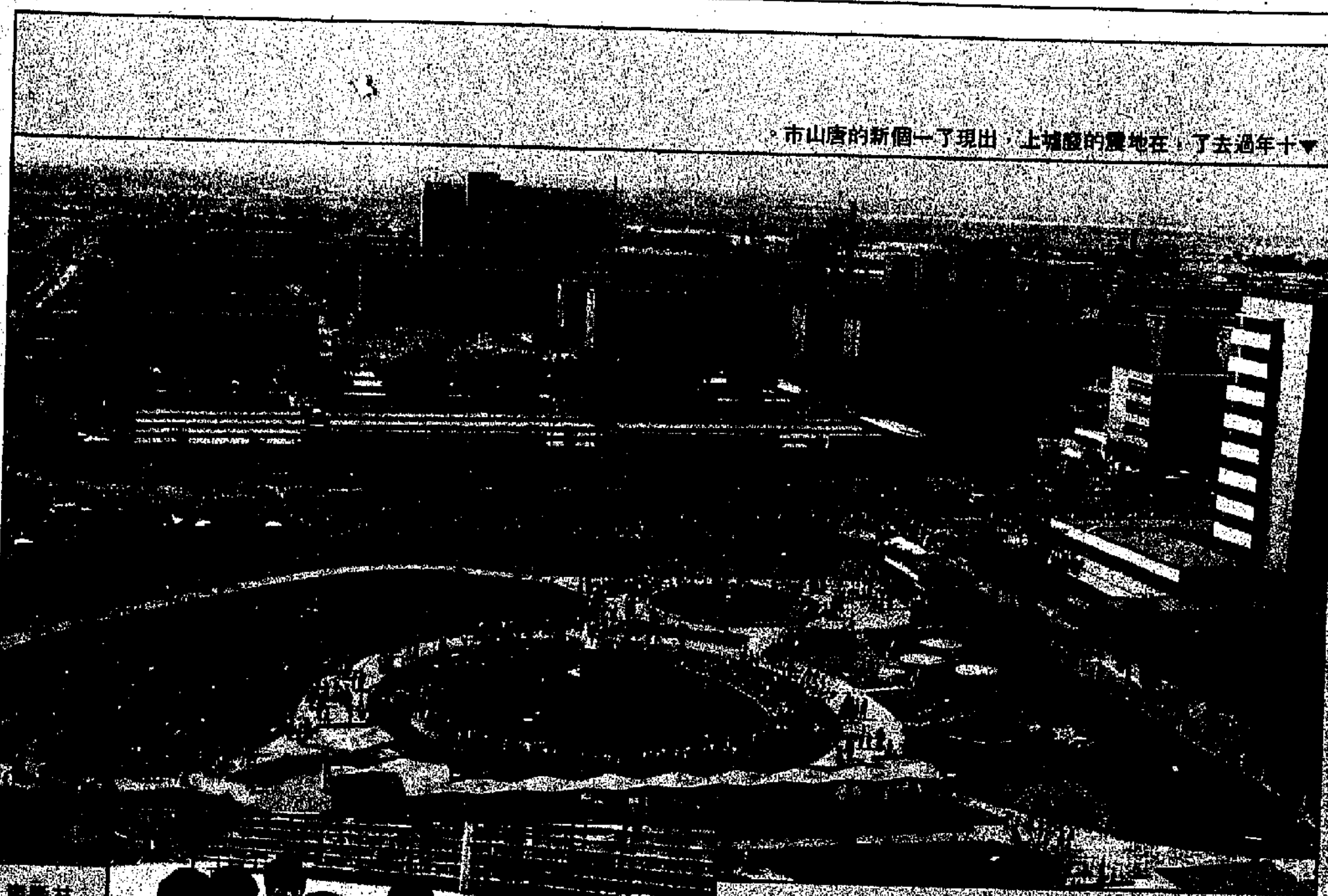
榮利(港深)運輸有限公司
九龍→深圳 直通冷氣豪華巴士
CROSS BORDER BUS SERVICE

上車地點	開車時間	票價	目的地
官地	上午7:15	單程一程	深圳
官地	上午8:00	單程一程	深圳
官地	上午9:00	單程一程	深圳
官地	上午10:00	單程一程	深圳
官地	上午11:00	單程一程	深圳
官地	下午1:00	單程一程	深圳
官地	下午2:00	單程一程	深圳
官地	下午3:00	單程一程	深圳
官地	下午4:00	單程一程	深圳
官地	下午5:00	單程一程	深圳

非假日及公眾假期在港中轉站
九龍在九龍灣海濱花園八號二樓 電話：3-7803385-9
官地及官地(天橋)：九龍新旺角彌敦道193號A(國泰中心)
國泰中心20樓(美蘭樓)：廣大中心商場地下B12(文匯報)
香港新旺角37號(美蘭樓)：廣大中心商場2樓B28(美蘭樓)
深圳市港深運輸有限公司(深圳)：深圳國際貿易中心(停車場)
深圳市港深運輸有限公司(深圳)：深圳國際貿易中心(停車場)
歡迎查詢或訂票

W 榮利(港深)運輸有限公司

(持有香港及深圳市政府出車牌執照)
豪華出租客車
LIMOUSINE WIRE CAR SERVICE
直通深圳 CROSS BORDER
提供豪華服務 舒適快捷
結婚花車、旅遊巴士
商務、白班、月租
歡迎預約：3-7803385-9
九龍在九龍灣海濱花園八號二樓



——訪北京女排主教練孫國清

王延輝 柴穎

遠處雷聲隆隆的雷城，中國女排之所以連續四次獲得冠軍，除了在技術和打法上有獨特之處和神乎其技上，還在於她們平時去，還在本世界錦標賽，即平等者後退役，大假期時待着一批新丁成長起來。

談到這裏，孫教練臉上浮現出一種興奮設定來，事情，「中國女排能取得如此奪取冠軍，不僅僅是中國隊的事務，我做為教練，要為中國女排多操些心。」

他又說：「目前各隊都在追求隊員身高化，這符合排球運動員。」

「是否後繼人材缺乏？」我們問。

「恰恰相反，可說是不乏人材資源。」孫教練說，從一九五九年漳州全運會一個個青年排集制統計情況看，高在一米八〇以上的队员佔整個集員的二分之一。孫教練又說：「目前各隊都在追求隊員身高化，這符合排球運動員。」

據一統觀規律，一個國家某項運動發達的高低，是以國內普及及水平高低為基礎，基礎水不真，必影影響尖端水平的提高。

按出，各省市女排技術水平與國家女排技術水平相差甚遠。拔一級風律，一個國家某項運動發達的高低，是以國內普及及水平高低為基礎，基礎水不真，必影影響尖端水平的提高。

新
牌樹椰
永
油風驅
福
膏風驅
 好讚人人效功
 司不衆與力藥
 出司公限有廠藥福永新
 128海大道后皇港香：址地
 -481285, 5-480746：話電

最新 87年 月曆

膠片月曆 (有大4K及對K)
紙質月曆 枱墊月曆
座枱月曆 案頭日曆

版式數百種 8月前大量定印另有折扣
加印廣告、國內提貨、價平、
美嘉印刷廠 5-8391897 5-751881

灣仔角加里11及26號地下
(京都戲院對面)

中國名牌

天津出品

**買黑色底膠
請認明雙錢**

經銷處：鉅昌
電話：3-4366
3-8955
地址：九龍官塘

第一屆國際舞蹈節



4

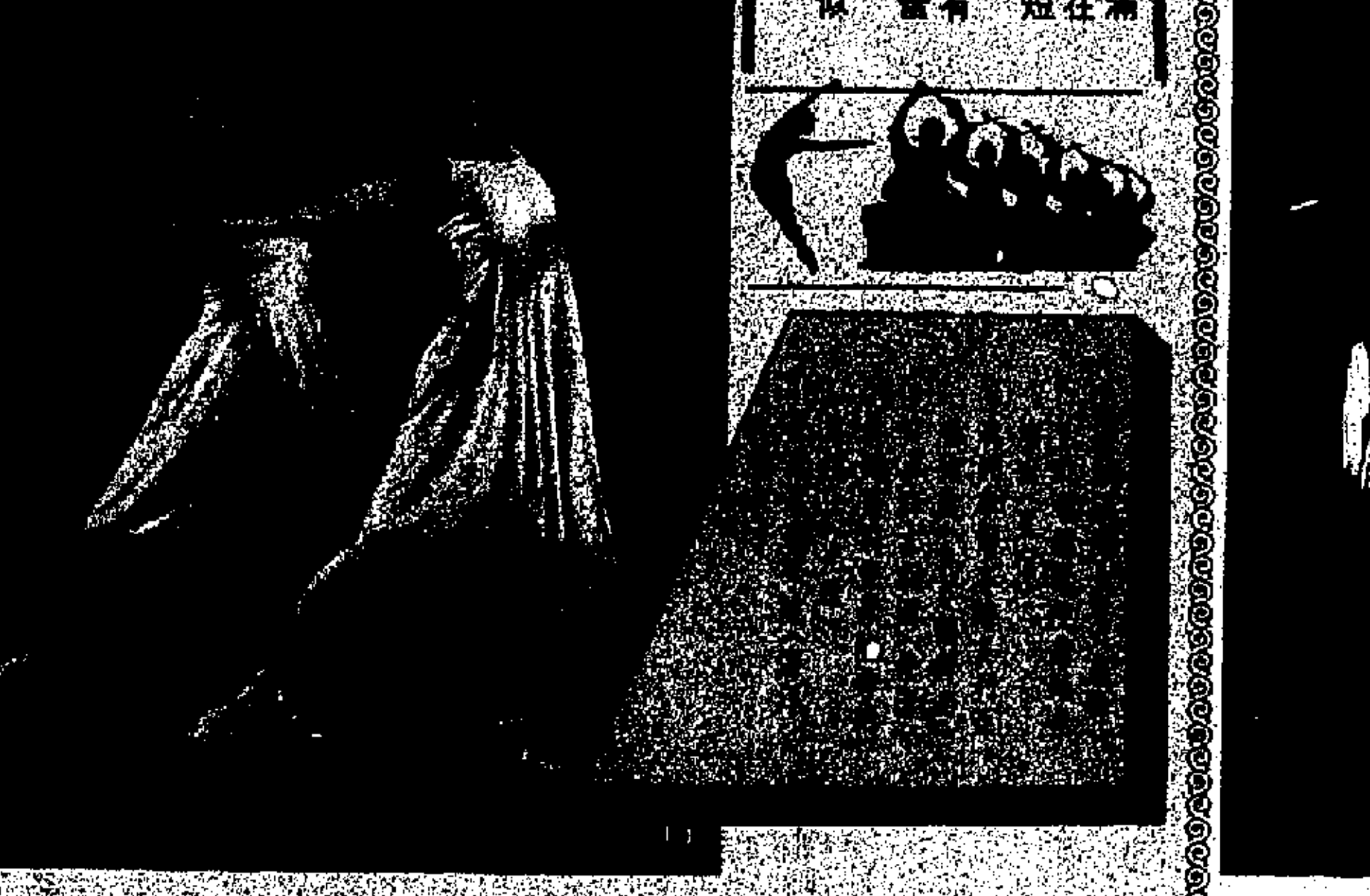
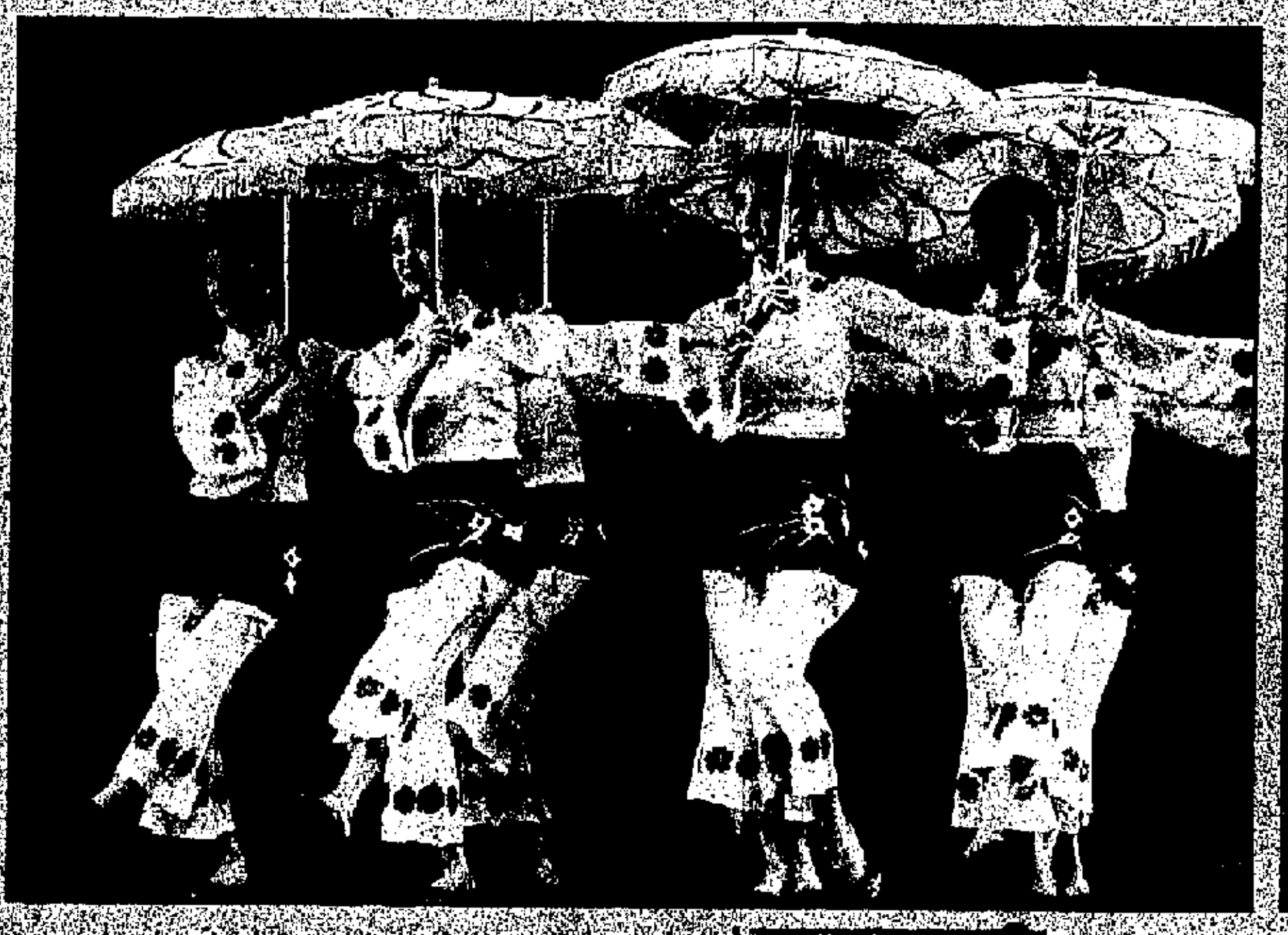
3

1

5

2

純熟



股市再創新高機會大

【本報訊】繼前週股市成交額增加，成交量達九億四千一百萬元，升幅達百分之八點三，太吉B升幅達百分之八點三，合和升幅達百分之七，九倉升幅達百分之六，當面，長實、太古A和九倉，都是最受拾的實力股，外資及本地客均爭相吸納，所以股價的升幅亦超越大市，但另一方面，亦可看出個別股仍然

但其中七種股價卻升得較多，如太古A升幅達百分之八點三，長實與新世界升幅達百分之八點三，合和升幅達百分之七，九倉升幅達百分之六，當面，長實、太古A和九倉，都是最受拾的實力股，外資及本地客均爭相吸納，所以股價的升幅亦超越大市，但另一方面，亦可看出個別股仍然

有限公司

SHIPPING

LTD.

九班輪

8月7日抵港

8月12日開行

7月26日抵港

船泊A-17港

洽是荷

司

SES LTD.

限公司

NY LIMITED

程提早，提供貨

費三天堆存。

貨。

收貨。

：三天一。

樣箱業務。

省水路全港裝箱。

聯合船務局71號

3973

：F-414132，F-8150248

業有限公司

ENTERPRISE CO. (HONG KONG) LTD.

星大樓五樓

香港：世界各地

商業服務總公司、黃埔

輪船公司廣東分公司

公司合資經營。

專門承運經黃埔進出口

保證十四天內回空。

皮。

及拆箱、轉箱等服務。

東地區。

銀行中心二十八樓

況狀政財利達永

注關示表所交聯

【本報訊】永達利公司最近公佈的財政狀況，顯示該公司在過去一年中，由於業務擴展，其資產負債表發生了顯著的變化。根據該公司最近公佈的資料，其資產總額已達一千二百萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，流動資產佔了總資產的百分之六十，主要是現金及應收賬項。負債方面，總負債額為八百萬元，較去年同期增長了百分之十五。其中，流動負債佔了總負債的百分之七十，主要是應付賬項及短期貸款。永達利公司表示，其業務擴展主要得益於其在海外市場的積極開拓，以及其在國內市場的穩固地位。該公司預計，在未來一年中，其業務將繼續保持增長勢頭，並進一步擴大其在海外市場的影響力。

一周黃金行情

(七月廿一日至七月廿六日)

項目	最高	最低	收市
香港九九金 (每兩港幣)	3,281.00	3,280.00	3,280.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,276.00	3,275.00	3,275.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,271.00	3,270.00	3,270.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,266.00	3,265.00	3,265.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,261.00	3,260.00	3,260.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,256.00	3,255.00	3,255.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,251.00	3,250.00	3,250.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,246.00	3,245.00	3,245.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,241.00	3,240.00	3,240.50

本地倫敦金價及紐約期貨

(每安士美元計)

項目	最高	最低	收市
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,281.00	3,280.00	3,280.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,276.00	3,275.00	3,275.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,271.00	3,270.00	3,270.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,266.00	3,265.00	3,265.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,261.00	3,260.00	3,260.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,256.00	3,255.00	3,255.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,251.00	3,250.00	3,250.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,246.00	3,245.00	3,245.50
倫敦九九金 (每兩鎊幣)	3,241.00	3,240.00	3,240.50
紐約九九金 (每兩美元)	3,236.00	3,235.00	3,235.50

港貨付美進入高潮

船載量逾逾位九成

【本報訊】據美國海關統計，去年七月，由香港運往美國的貨物，其船載量已達九成以上。這顯示出美國對香港貨物的需求日益增加，也反映了香港作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。據悉，去年七月，由香港運往美國的貨物總值達一百二十億元，較去年同期增長了百分之十五。其中，電子產品、紡織品及機械設備是主要的貨物類別。美國海關官員表示，去年七月，由香港運往美國的貨物，其船載量已達九成以上，這主要是由於美國對香港貨物的需求日益增加，以及美國對香港貨物的進口稅率有所降低。美國海關官員預計，在未來一年中，由香港運往美國的貨物總值將繼續保持增長勢頭，並進一步擴大其在美國市場的影響力。

九九金價大幅上落

上週會創近四個月來高點

【本報訊】上週九九金價大幅上落，上週會創近四個月來高點。據悉，上週九九金價最高達三千二百八十一元，較去年同期增長了百分之二十。這主要是由於美國對九九金的需求日益增加，以及美國對九九金的進口稅率有所降低。九九金價的上漲，也反映了九九金作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。九九金價的上漲，也反映了九九金作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。九九金價的上漲，也反映了九九金作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。

股市再創新高機會大

【本報訊】股市再創新高機會大。據悉，股市在過去一年中，由於業務擴展，其資產負債表發生了顯著的變化。根據該公司最近公佈的資料，其資產總額已達一千二百萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，流動資產佔了總資產的百分之六十，主要是現金及應收賬項。負債方面，總負債額為八百萬元，較去年同期增長了百分之十五。其中，流動負債佔了總負債的百分之七十，主要是應付賬項及短期貸款。股市在過去一年中，由於業務擴展，其資產負債表發生了顯著的變化。根據該公司最近公佈的資料，其資產總額已達一千二百萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，流動資產佔了總資產的百分之六十，主要是現金及應收賬項。負債方面，總負債額為八百萬元，較去年同期增長了百分之十五。其中，流動負債佔了總負債的百分之七十，主要是應付賬項及短期貸款。

江蘇市場調查報告

【本報訊】江蘇市場調查報告。據悉，江蘇市場在過去一年中，由於業務擴展，其資產負債表發生了顯著的變化。根據該公司最近公佈的資料，其資產總額已達一千二百萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，流動資產佔了總資產的百分之六十，主要是現金及應收賬項。負債方面，總負債額為八百萬元，較去年同期增長了百分之十五。其中，流動負債佔了總負債的百分之七十，主要是應付賬項及短期貸款。江蘇市場在過去一年中，由於業務擴展，其資產負債表發生了顯著的變化。根據該公司最近公佈的資料，其資產總額已達一千二百萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，流動資產佔了總資產的百分之六十，主要是現金及應收賬項。負債方面，總負債額為八百萬元，較去年同期增長了百分之十五。其中，流動負債佔了總負債的百分之七十，主要是應付賬項及短期貸款。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環德輔道中377號 電話: 5-8449198

天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	航線	船期	船名	航線	船期
TIAN YAN (天燕) V188	即日	29/7 31/7-1/8	TIAN LONG (天龍) V15	即日	29/7 27/7-1/8
SKY HOVER (天鴻) V938	即日	1/8 3-4/8	TIAN LONG (天龍) V16	10/8	16/8 14-19/8
TIAN YUE (天悅) V578	30/7	5/8 7-8/8			
TIAN YAN (天燕) V198	4/8	10/8 12-13/8			

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031
收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

華亞股份有限公司

Asian Development Co., Ltd.

香港上海散裝貨直航班輪

船名	航線	船期	船名	航線	船期
TING JIANG (汀江) Y8623	即日	31/7 30/7-2/8	TING JIANG (汀江) Y8625	11/8 17/8	16-19/8
XIANG JIANG (香江) Y8626	2/8	8-10/8	XIANG JIANG (香江) Y8628	18/8 24/8	24-26/8

收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港上海全貨箱班輪

船名	航線	船期	船名	航線	船期
TRADE RELISH (易津) V8616N	28-29/7	31/7 6/8	TRADE RELISH (易津) V8617N	8-9/8	8-9/8

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港上海全貨箱班輪

船名	航線	船期	船名	航線	船期
MILD OCEAN (暹洋) Y8631	29/7 4/8	5-6/8	MILD OCEAN (暹洋) Y8633	9/8 15/8	16-17/8

代理: USA (HKO) Ltd. 電話: 0-4972411 0-4977073

珠成海運有限公司

Zhu Sheng Transportation Co., Ltd.

香港上海全貨箱班輪

船名	航線	船期	船名	航線	船期
MILD OCEAN (暹洋) Y8631	29/7 4/8	5-6/8	MILD OCEAN (暹洋) Y8633	9/8 15/8	16-17/8

代理: USA (HKO) Ltd. 電話: 0-4972411 0-4977073

Japan Line

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	VOY. No.	船期	船名	VOY. No.	船期
E. GLOBE	013A	1/8 31/7	E. GRADE	014A	15/8 14/8
E. GROUP	001A	8/8 7/8	E. GLEAMY	009A	22/8 21/8

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO, MILB, ALL ATLANTIC AND GULF PORTS, IPI, ALL INLAND PORTS.

美國西北岸貨櫃航線

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

船名	VOY. No.	船期	船名	VOY. No.	船期
PACIFIC ARROW	047A	28/7	JAPAN ALLIANCE	033A	17/8 16/8
E. VITAL	060A	7/8 6/8	JAPAN APOLLO	071A	27/8 26/8

DIRECT TO: SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND, PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

加輪北航線

A VESSEL

八月十三日開行

直航: PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

貨倉截貨時間: 八月十二日 (下午五時)

中南航線

A VESSEL

八月十三日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUITZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

貨倉截貨時間: 八月十二日 (下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216481 (4 Lines)
收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: K-7271888
葵涌道24號 TEL: K-7179988

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港上海散裝貨直航班輪

船名	航線	船期	船名	航線	船期
錦江 (定期客貨班輪)	即日	8月7日抵港	通江 2 號	即日	7月26日抵港
M. V. "JIN JIANG"	V.29	8月12日開行	M. V. "TONG JIANG-2"	V.1	船泊 A-17泊

總代理: 金鋼船務企業有限公司
RICHOW SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理地址: 香港干諾道中 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388
收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地與廣東省及香港與世界各地: 發貨全權代理, 提供貨物集裝箱運輸。

定班輪: 廣州新風、芳村碼頭: 每星期二開, 天天收貨, 免費三天堆存。
黃埔、中山: 每星期二開。
江門: 江門 18、江門 28, 每星期二開, 天天收貨。
汕頭: 汕頭 18, 汕頭 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。

其他服務: 承接貨物、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶, 可代辦廣東省水路集裝箱業務, 散裝貨運, 備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干諾道中一三三號樓上廣東大廈二五樓 收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388
電話: 5-414662, 5-8150249 電話: 0-4973973
25/F., Yee Yee Commercial Building, 1-3 Cantonment Road, W., Hong Kong. T-414662, F-4150249

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地與廣東省及香港與世界各地: 發貨全權代理, 提供貨物集裝箱運輸。

定班輪: 廣州新風、芳村碼頭: 每星期二開, 天天收貨, 免費三天堆存。
黃埔、中山: 每星期二開。
江門: 江門 18、江門 28, 每星期二開, 天天收貨。
汕頭: 汕頭 18, 汕頭 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。

其他服務: 承接貨物、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶, 可代辦廣東省水路集裝箱業務, 散裝貨運, 備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干諾道中一三三號樓上廣東大廈二五樓 收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388
電話: 5-414662, 5-8150249 電話: 0-4973973
25/F., Yee Yee Commercial Building, 1-3 Cantonment Road, W., Hong Kong. T-414662, F-4150249

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地與廣東省及香港與世界各地: 發貨全權代理, 提供貨物集裝箱運輸。

定班輪: 廣州新風、芳村碼頭: 每星期二開, 天天收貨, 免費三天堆存。
黃埔、中山: 每星期二開。
江門: 江門 18、江門 28, 每星期二開, 天天收貨。
汕頭: 汕頭 18, 汕頭 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。

其他服務: 承接貨物、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶, 可代辦廣東省水路集裝箱業務, 散裝貨運, 備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干諾道中一三三號樓上廣東大廈二五樓 收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388
電話: 5-414662, 5-8150249 電話: 0-4973973
25/F., Yee Yee Commercial Building, 1-3 Cantonment Road, W., Hong Kong. T-414662, F-4150249

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地與廣東省及香港與世界各地: 發貨全權代理, 提供貨物集裝箱運輸。

定班輪: 廣州新風、芳村碼頭: 每星期二開, 天天收貨, 免費三天堆存。
黃埔、中山: 每星期二開。
江門: 江門 18、江門 28, 每星期二開, 天天收貨。
汕頭: 汕頭 18, 汕頭 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。
香港: 香港 18, 香港 28, 每星期二開, 天天收貨。
廣州: 廣州 18, 廣州 28, 每星期二開, 天天收貨。

其他服務: 承接貨物、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶, 可代辦廣東省水路集裝箱業務, 散裝貨運, 備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干諾道中一三三號樓上廣東大廈二五樓 收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 電話: 0-4999388
電話: 5-414662, 5-8150249 電話: 0-4973973
25/F., Yee Yee Commercial Building, 1-3 Cantonment Road, W., Hong Kong. T-414662, F-4150249

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈902室
5-418884

航線	船名	船期	船名	船期	
廣州-香港	粵江 1012	3/8 4/8	廣州-香港	粵江 1014	28/7 29/7
廣州-香港	粵江 907	3/8 4/8	廣州-香港	粵江 907	28/7 29/7
廣州-香港	粵江 807	28/7 29/7	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8
廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8	廣州-香港	粵江 807	10/8 12/8

EASTERN CAR LINER LTD.

香港-星加坡、巴生港、庇能

船名	船期	船名	船期
太子原	5/8 6/8	太子原	5/8 6/8
PRINCE OWL V1	10/8 11/8	PRINCE OWL V1	10/8 11/8
高 崎	17/8 17/8	高 崎	17/8 17/8
SEKI KOKCHI V47	28/8 28/8	SEKI KOKCHI V47	28/8 28/8
SEKI NAGOYA V42	4/9 4/9	SEKI NAGOYA V42	4/9 4/9
ASIA CLIPPER V90	4/9 4/9	ASIA CLIPPER V90	4/9 4/9

兼收全貨櫃往星加坡

收貨站: 新興貨倉有限公司
總代理: 三利運輸有限公司
電話: 5-442800 (6線)
香港干諾道中111號永安中心1512室

廣州市穗南航運有限公司

中華人民共和國註冊

香港-廣州、黃埔、蛇口、瀾石、石岐、江門、太平、容奇

船名	船期	船名	船期
穗航 2312	每星期二、四、六晚	穗航 2312	每星期二、四、六晚
穗航 2313	開行	穗航 2313	開行
香港-汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、福州、張家港、南京、南通、寧波、上海		香港-汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、福州、張家港、南京、南通、寧波、上海	
轉口貨、散貨、及貨箱		轉口貨、散貨、及貨箱	
★可安排專船接運大宗貨物		★可安排專船接運大宗貨物	

穗南航運 (香港) 有限公司
SHUI NAM NAVIGATION HK LTD.
電話: 5-440307
TELEX: 85913 SNAM HX

豐 鐘 靈

七月廿九日由香港開往
七月廿八日由上海開往

請各貨主、付貨人、來本公司辦理貨運、付貨手續

招商局船務企業有限公司
電話: 0-495561 0-495562 0-495563

江 山

七月廿九日由香港開往
七月廿八日由上海開往

請各貨主、付貨人、來本公司辦理貨運、付貨手續

招商局船務企業有限公司
電話: 0-495561 0-495562 0-495563

國際運輸實業有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISES CO. (LIMITED) LTD.

中國各省-廣東省-香港-世界各地

*本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東分公司、黃埔公司及香港港海運有限公司合資經營。
*設有碼頭、自備危險貨倉、專門承運黃埔進出口各類危險品。所有進口貨箱, 保證十四天內回空。
*代辦申請黃埔來回各省市火車皮。
*提供全貨櫃、拼貨櫃和散貨運輸及拆箱、轉箱等服務。
*承運各類貨物進出口武漢及華東地區。
*承運各類貨物往來大亞灣核電站。

香港代理: 中環東區德輔道中二號八樓
電話: 5-810155

輪船停泊事

CHANG NING HE LANGUARD NI MOON ING TE LONG JIANG 2		幣買賣價 (寶生銀行供稿)		外幣	
買	價	買	價	貨	價
780.20	781.10	日 本	比	利	時
781.00	781.80	比	利	時	法
11 59	11.55	比	利	時	法

外幣對人民幣匯價表

單位	實價	賣價
十萬	2338.02	2344.14
一萬	838.98	842.22
一千	829.61	833.23
一百	45.77	45.77
十	267.82	269.25
一	171.71	172.55
一	63.14	53.48
一	546.31	549.05
一	369.43	371.22
一	49.44	49.62
一	158.83	154.86
一	47.30	47.30
一	169.14	169.59
一	24.42	24.42
一	25.01	25.01
一	214.19	215.22
一	52.12	52.42
一	223.68	225.05

總代理：(R) 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRIISING CO. (HK) LTD.

香港→張家港／南通 全貨箱班輪 (A) 5-8317584

香港→海口 貨箱／散貨航線 (入) 5-8317664
(出) 5-8317595
華昌輪 M.V. "HUA CHANG"
兼收三亞散貨 (每月三航次)

香港→北海 貨箱／散貨航線 (入) 5-8317591
(出) 5-8317598
新方907, 908, 909 M.V. "SOUTHERN 907, 908, 909"
兼收防城散貨 (每星期一航次)

香港→廈門 (下寨、漳州、東山) 散貨航線 (入) 5-8317591
(出) 5-8317697
“厦水運22號” “厦水運23號”
(每月三航次直放廈門)

船名 / 航次	收貨期	抵 / 離期
豐興 M. S. "SU QI" V. 9809	6-7/8	8-10/8
大連雲豐輪船公司 DALIAN YUN FENG SHIPPING CO. DALIAN		
香港 - 大連 貨箱 / 散貨班輪	(入) 5-8317584 (出) 5-8317568	
船名 / 航次	收貨期	抵 / 離期
豐興 M. S. "YIN FENG" V. D 7008 (貨箱班輪)	26-28/8	29-31/8
豐興 M. S. "YIN FENG" (散貨班輪)	3-5/8	30/7-4/8
豐盛航運有限公司 YUN FENG SHIPPING CO. LTD. QINGDAO		

香港→汕頭 貨箱／散貨航線 (入) 5-8317661
(出) 5-8317665
龍華1號、2號 M.V. "LONG HUA 1,2"
汕頭號 M.V. "SHANTOU"
(每星期兩次)
香港→上海 (溫州、寧波、張家港、南通) 散貨航線 (入) 5-8317661
(出) 5-8317660
芝山2,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4"
香港→廣州、黃埔、水口、石岐
寄客、東莞、澳門、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司 屬下船廠

香港一青島 貨班班輪		收貨期		抵/離
怡和	M.S. "LU FENG" V. 58	8-9/8	10-11/	
山東省海運公司		SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO		
香港一青島 散貨班輪		收貨期		
怡和	M.S. "SHU YU QUAN" A17	22-28/8	28-31/7	
怡和	M.S. "HU LIAN QUAN"	1-2/8	28-31/7	
怡和	M.S. "ZHEN ZHU QUAN"	4-5/8	31/7-6/8	
中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司				
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP. CO. SHANDONG BRANCH				

“中土出3-4-9-11-12-13-14-15-16-25號”

陸路運輸及其他服務

①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及儲倉服務。

②本港直達廣東、福建之拖運服務

③各大城市之火車包卡及零散貨貨運（華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580）

④大宗貨物，可特別安排專車船接運

香港-青島 散貨班輪		(A) 5-8317586	
船名/航次		(H) 5-8317576	
怡和	501	收貨期	抵/離期
怡和	502	28-29/7	25-26/7
中國對外貿易運輸公司 天津分公司			
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION			
COASTAL BRANCH			
香港-天津 散貨班輪		(A) 5-8317590	
船名/航次		(H) 5-8317582	
華明	29	收貨期	抵/離期
華明	30	28-29/7	25-26/7
中國對外貿易運輸公司 天津分公司			
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION			
COASTAL BRANCH			

啟通 船務有限公司
KAITONE SHIPPING

香港直航歐洲貨櫃航線

accepting Cargo:
LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM
also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS
AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

CLOSING

	VOY	CFS	CY	ARR	HKG	LON	HAM	BRE	RTM	ANT	LVH
ANG HE	28W	28/7	28/7	30/7	26/8	27/8	28/8	29/8	30/8	31/8	
U HE	14W	7/8	8/8	9/8	5/9	7/9	8/9	9/9	10/9	11/9	
NG HE	13W	13/8	14/8	15/8	16/8	12/9	13/9	14/9	15/9	16/9	
JO HE	28W	28/8	23/8	24/8	21/9	22/9	23/9	24/9	25/9	26/9	
EN HE	35W	26/8	28/8	30/8	26/9	27/9	28/9	29/9	30/9	1/10	

Booking Enquiry: 5-412283
accepting Station: CY-HIT Bernh No.4, Tel 0-4897929

香港／中國全貨櫃航線				
口	船名	航次	抵港	開航
北 京	PING XIANG CHENG 平鄉城	207	3/8	4/8
	QIU HE 秋河	13E	29/7	30/7
	XIONG YUE CHENG 熊岳城	232	29/7	5/8
海	LIN JIANG 臨江	144	2/8	3/8
	LING QUAN HE 凌泉河	12	30/7	31/7

CO. LTD.			
香港→黃埔、廣州 貨櫃航線			
船名	航次	載數	開船
KAM SANG	76A	29/7	30/7
KWONG FAT	58A	2/8	3/8
KAM SANG	77A	5/8	6/8
廣州(新風、芳村、州頭咀)兼收雜貨/拼箱貨櫃			

CFS-VU Lion, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4870419
香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HK	MARSEILLE	GENOA	BARCELONA
SHUN SHAN	8	25/7	26/7	25/7	24/8	22/8	26/8
WESSEL	—	23/8	24/8	25/8	20/9	18/9	22/9

Booking Enquiry: Tel: 5-446959
 & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

	LUO HE 洛 河	27E	9/8	10/8
埔	FEN HE 汾 河	34E	21/8	22/8
港	SHU HE 沐 河	121	15/8	16/8
連	SHUN JIANG 順 江	126	5/8	6/8
經上海往：蘇州，無錫，常州，南京，嘉興，				

電話：861035

迅發貨箱服務有限公司

香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號
總行恒勝中心12字樓1205室
電話 0-243492 0-243862 0-243496


來往香港、廣東
集 裝 箱 防 盜 隔 險

進口貨櫃航線				
港口	船名	航次	抵港	港口
歐洲	QIU HE	13E	29/7	豐谷
歐洲	LUO HE	27E	9/8	豐谷
日本	WAN QUAN HE	42	5/8	美國
日本	HUAI YUAN HE	40	15/8	美國

船名	航次	抵港
LING QUAN HE	12	30/7
GU · CHENG	12	16/8
GU BEI KOU	62W	9/8
XI FENG KOU	63W	24/8

中轉全國各地
並附有拖運危險品牌照之車輛和
大型吊車服務

香港代理處：**華遠公司**
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高臨10字樓
電話：5-8954781 5-8318134 5-8319111 1600888

總代理：  招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓 電話：5-412283 (十線) 電傳：62098 CMSNS HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215 861865

電傳：44184 CGTRS CN

5

入口船期預告

船名	由來	日期	公司
YONGAN	香港	7月30	招商局
KIANG REEFER	香港	7月30	招商局
NATIONAL DIGNITY	香港	7月30	招商局
F.R. PILOT	香港	7月30	招商局
XIN HUA 1	香港	7月30	招商局
NEW HAI LEE	香港	7月30	招商局
SL. DEFENDER	香港	7月30	招商局
SPECO EXPRESS	香港	7月30	招商局
KUO LEE 2	香港	7月30	招商局
LANKA ATHULA	香港	7月30	招商局
RAINBOW	香港	7月30	招商局
SUN HOPE	香港	7月30	招商局
BAI HE KOU	香港	7月30	招商局
EVER LAUREL	香港	7月30	招商局
AMERICAN ENVOY	香港	7月30	招商局
ALLIGATOR GLORY	香港	7月30	招商局
BUNGA MELATI	香港	7月30	招商局
R.R. RATNA	香港	7月30	招商局
MERCURY ACE	香港	7月30	招商局
WAN LIE	香港	7月30	招商局
TROPICAL MARINA	香港	7月30	招商局
TING JANG	香港	7月30	招商局
KUMGANG GLORY	香港	7月30	招商局
YIN YIN	香港	7月30	招商局
SCANDUTCH ORIENT	香港	7月30	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	7月30	招商局
ORT. EXPLORER	香港	7月30	招商局
KOHEUNG	香港	7月30	招商局
ELLI	香港	7月30	招商局
KWELIN	香港	7月30	招商局
HORN	香港	7月30	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	7月30	招商局
KONS. PAUSTOVSKIY	香港	7月30	招商局
WISSEKERK	香港	7月30	招商局
TUNG PING 2	香港	7月30	招商局
MING PROPTIOUS	香港	7月30	招商局
TIAN YAN	香港	7月30	招商局
SANDY BAY	香港	7月30	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	香港	7月30	招商局
LIVERPOOL BAY	香港	7月30	招商局
KRITI GARNET	香港	7月30	招商局
ZHI YIN	香港	7月30	招商局
SILVIA SOFIA	香港	7月30	招商局
ARTHUR MAERSK	香港	7月30	招商局
MEDITERRANEA	香港	7月30	招商局
ITAMBS	香港	7月30	招商局
HAI CHUN	香港	7月30	招商局
HAI YONG	香港	7月30	招商局
HSING HWA	香港	7月30	招商局
BOONKONG II	香港	7月30	招商局
MUDANSEAN	香港	7月30	招商局
MAIAN	香港	7月30	招商局
NON	香港	7月30	招商局
ASIAN PEARL	香港	7月30	招商局
MCINNEY MAERSK	香港	7月30	招商局
NEP. CORAL	香港	7月30	招商局
HIRA MARU	香港	7月30	招商局
EVER GLOBE	香港	7月30	招商局
CHUNG LIE	香港	7月30	招商局
ELBE MARU	香港	7月30	招商局
MING ENERGY	香港	7月30	招商局
NOVOKO PRIBOY	香港	7月30	招商局
SHANGHAI	香港	7月30	招商局
MANOLOVERRETT	香港	7月30	招商局
KOREAN WONS ONE	香港	7月30	招商局
OCEANIA QUEEN	香港	7月30	招商局
TEANWORLD BRIDGE	香港	7月30	招商局
MAERSK TEMPO	香港	7月30	招商局
WILLINE TAIKO	香港	7月30	招商局
THAI JADE	香港	7月30	招商局
ARACOD	香港	7月30	招商局
ORT. CROWN	香港	7月30	招商局
H. K. CONTAINER	香港	7月30	招商局
SHINSEI MARU	香港	7月30	招商局
BREMEN EXPRESS	香港	7月30	招商局
PACIFIC PROGRESS	香港	7月30	招商局
CLIFFORD MAERSK	香港	7月30	招商局
CHASTINE MAERSK	香港	7月30	招商局
ASIAN VENTURE	香港	7月30	招商局
ZIM N.Y.	香港	7月30	招商局
ANLI	香港	7月30	招商局
BUNGA SURIA	香港	7月30	招商局
WORLD LION	香港	7月30	招商局
PRINCE LINCOLN	香港	7月30	招商局
SKY HOVER	香港	7月30	招商局
NANTAI PRINCE	香港	7月30	招商局
HAPPY STAR	香港	7月30	招商局

出口船期預告

船名	往來	日期	公司
TANG HE	香港	7月30	招商局
BENCOMO	香港	7月30	招商局
EVER LAUREL	香港	7月30	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	香港	7月30	招商局
LIVERPOOL BAY	香港	7月30	招商局
NIHON	香港	7月30	招商局
KONS. PAUSTOVSKIY	香港	7月30	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	香港	7月30	招商局
NL. VAN NECK	香港	7月30	招商局
LAVENDER	香港	7月30	招商局
MING GLORY	香港	7月30	招商局
SEXTUM	香港	7月30	招商局
RUBELLAND	香港	7月30	招商局
KHUI. PROKOROV	香港	7月30	招商局
MARSIM MIKHAYLOV	香港	7月30	招商局
EVER GROWTH	香港	7月30	招商局
ZIM BRISBANE	香港	7月30	招商局
NL. DEJMA	香港	7月30	招商局
ZAGREB	香港	7月30	招商局
BREMEN EXPRESS	香港	7月30	招商局
QU HE	香港	7月30	招商局
ANGELQUE	香港	7月30	招商局
ARTHUR MAERSK	香港	7月30	招商局
KAP. VALERY TRUSH	香港	7月30	招商局
CHELMONSKI	香港	7月30	招商局
EVER GLOBE	香港	7月30	招商局
LANKA	香港	7月30	招商局
MORNING BREEZE	香港	7月30	招商局
EVER GLOBE	香港	7月30	招商局
KHUI. PROKOROV	香港	7月30	招商局
LINDEN	香港	7月30	招商局
XING HE	香港	7月30	招商局
MING ENERGY	香港	7月30	招商局
BUNGA SURIA	香港	7月30	招商局
KOWLOON BAY	香港	7月30	招商局
MEDITERRANEA	香港	7月30	招商局
LANKA ATHULA	香港	7月30	招商局
CLIFFORD MAERSK	香港	7月30	招商局
GOLDEN AMMAN	香港	7月30	招商局
ELLI	香港	7月30	招商局
HORN	香港	7月30	招商局
MING CHENG	香港	7月30	招商局
WILLINE TAIKO	香港	7月30	招商局
PRINCE LINCOLN	香港	7月30	招商局
MANOLOVERRETT	香港	7月30	招商局
NL. VAN NECK	香港	7月30	招商局
ORT. CROWN	香港	7月30	招商局
MING GLORY	香港	7月30	招商局
QING ALTAIR	香港	7月30	招商局
ISLAMABAD	香港	7月30	招商局
GOLDALISA	香港	7月30	招商局
KHUI. PROKOROV	香港	7月30	招商局
PAGO	香港	7月30	招商局
MARIGO K	香港	7月30	招商局
ANANGEL ARES	香港	7月30	招商局
UNI MASTER	香港	7月30	招商局
MEGA	香港	7月30	招商局
LANKA AJITHA	香港	7月30	招商局
ARC. OYASUSU	香港	7月30	招商局
CH. VALERY TRUSH	香港	7月30	招商局
EVER GLOBE	香港	7月30	招商局
PRINCE MONROE	香港	7月30	招商局
ANGELQUE	香港	7月30	招商局
CHAR MING	香港	7月30	招商局
AL MIQAB	香港	7月30	招商局
CATTLEYA	香港	7月30	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	7月30	招商局
MORNING BREEZE	香港	7月30	招商局

船名	往來	日期	公司
EVER LAUREL	香港	7月30	招商局
SANSEI WHITE	香港	7月30	招商局
TROPICAL MARINA	香港	7月30	招商局
SANNO MARU	香港	7月30	招商局
GEMINI MOON	香港	7月30	招商局
KUMGANG GLORY	香港	7月30	招商局
SUN HOPE	香港	7月30	招商局
CHUNG LIE	香港	7月30	招商局
TAI FENG	香港	7月30	招商局
SANDY BAY	香港	7月30	招商局
WAI YEE	香港	7月30	招商局
THAI JADE	香港	7月30	招商局
FORTUNE CLIPPER	香港	7月30	招商局
MAERSK TEMPO	香港	7月30	招商局
PRAVADE SEA	香港	7月30	招商局
SUN KUNG 6	香港	7月30	招商局
MING CHENG	香港	7月30	招商局
SPECO EXPRESS	香港	7月30	招商局
BOONKONG II	香港	7月30	招商局
MANOLOVERRETT	香港	7月30	招商局
WORLD LION	香港	7月30	招商局
SHINKO MARU	香港	7月30	招商局
CHASTINE MAERSK	香港	7月30	招商局
NISSE MARU	香港	7月30	招商局
DONAM NO. 9	香港	7月30	招商局
AKI MARU	香港	7月30	招商局
XIN HUA 1	香港	7月30	招商局
SOVEREIGN ACCORD	香港	7月30	招商局
NEP. AGATE	香港	7月30	招商局
CLIPPER ACE	香港	7月30	招商局
PAITHOON	香港	7月30	招商局
MAJAPAHIT	香港	7月30	招商局
NIPPO MARU	香港	7月30	招商局
PRINCE PIONEER	香港	7月30	招商局
NAN MARU	香港	7月30	招商局
SOMERS BAY	香港	7月30	招商局
UNI MASTER	香港	7月30	招商局
NAUTILUS PRIMO	香港	7月30	招商局
YAMAKUNI MARU	香港	7月30	招商局
NEW HERO 2	香港	7月30	招商局
NAMGANG GLORY	香港	7月30	招商局
PACIFIC TIGER	香港	7月30	招商局
WORLD TIGER	香港	7月30	招商局
EVER OASIS	香港	7月30	招商局
KAP. VALERY TRUSH	香港	7月30	招商局
MARINE COSMOS	香港	7月30	招商局
KUO HSUNG	香港	7月30	招商局
AL MIQAB	香港	7月30	招商局
GEMINI SUN	香港	7月30	招商局

船名	往來	日期	公司
BONNY STAR	香港	7月30	招商局
BUNGA MELATI	香港	7月30	招商局
RAINBOW	香港	7月30	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	7月30	招商局
YI CHUN	香港	7月30	招商局
K.H. CHIVALRY	香港	7月30	招商局
LEDA MAERSK	香港	7月30	招商局
OCEANIA QUEEN	香港	7月30	招商局
EVER GATHER	香港	7月30	招商局
HP NAMJIN	香港	7月30	招商局
CLIPPER ACE	香港	7月30	招商局
GLAMABAD	香港	7月30	招商局
GLORIA	香港	7月30	招商局
ANCHON	香港	7月30	招商局
DONAM NO. 1	香港	7月30	招商局
HAPPY STAR	香港	7月30	招商局
ASIAN PROGRESS	香港	7月30	招商局
KAI SHUN	香港	7月30	招商局
KUO LUNG	香港	7月30	招商局
PAGO	香港	7月30	招商局
KOTA SINGA	香港	7月30	招商局
HP DONNAM	香港	7月30	招商局
MCINNEY MAERSK	香港	7月30	招商局

船名	往來	日期	公司
HUA WAI	香港	7月30	招商局
SUPANYA	香港	7月30	招商局
BUNGA MELATI	香港	7月30	招商局
NEW HAI HUA	香港	7月30	招商局
PING XIANG CHENG	香港	7月30	招商局
SHU HE	香港	7月30	招商局
KUNG HWA	香港	7月30	招商局
PIONEER CONTAINER	香港	7月30	招商局
LING QUAN HE	香港	7月30	招商局
KUO LIE 2	香港	7月30	招商局
YUN FENG	香港	7月30	招商局
TONG JIANG 2	香港	7月30	招商局
TIAN LONG	香港	7月30	招商局
TIAN AN	香港	7月30	招商局
JIA HE	香港	7月30	招商局
MIN WAI LING 3	香港	7月30	招商局
TUNG PING 2	香港	7月30	招商局
KWANG CHOW	香港	7月30	招商局
HSING HWA	香港	7月30	招商局
TING JIANG	香港	7月30	招商局
HAI XING	香港	7月30	招商局
LIN JIANG	香港	7月30	招商局
SHUN JIANG	香港	7月30	招商局
HSIANG LIE	香港	7月30	招商局
YONG AN	香港	7月30	招商局
NEW HAI HUNG	香港	7月30	招商局
EVER GATHER	香港	7月30	招商局
WU LIAN CHENG	香港	7月30	招商局
MARINE CONTAINER	香港	7月30	招商局
STRAIT CONTAINER	香港	7月30	招商局
SKY HOVER	香港	7月30	招商局
NEW HAI HUNG	香港	7月30	招商局
HUA AN	香港	7月30	招商局
NEW HAI LEE	香港	7月30	招商局
XIONG YUE CHENG	香港	7月30	招商局
LU FENG	香港	7月30	招商局
PAITHOON	香港	7月30	招商局
ASIAN PROGRESS	香港	7月30	招商局
JIN JIANG	香港	7月30	招商局
SHANGHAI	香港	7月30	招商局

全	EVER GATHER	洛杉磯組	8月3	新洲	奧通
生	PACIFIC PROGRESS	紐約	8月3	大天	古
門	HANJIN N.Y.	西北太平洋	8月4	太	洋
的	LIONS GATE BRIDGE	紐約	8月5	川	島
門	PRECIOUS ISLAND	加州	8月6	雲	島
門	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋組	8月8	利	時
	BOGABILLA	西北太平洋組	8月8	百保利	
新	SL. INNOVATOR	西北太平洋組	8月7	海利	達
生	EVER VITAL	西北太平洋	8月7	利	達
好	KOREAN JACEWON	加州組	8月7	利	達
安	ASSIAN VENTURE	西南太平洋組	8月7	利	達
明	EVER GROUP	西南太平洋	8月8	利	達
船	PRES. TYLER	西北太平洋組	8月8	利	達
船	NEP. AMBER	西南太平洋組	8月8	利	達
船	HYOSEI MARU	西南太平洋組	8月8	利	達
船	SARITA	西南太平洋	8月8	利	達
船	NEP. DIAMOND	西北太平洋組	8月8	利	達
船	AMERICAN KENTUCKY	加州組	8月8	利	達
船	OCEAN LEGEND	西北太平洋	8月9	利	達
船	NEP. MONROE	西北太平洋組	8月10	利	達
船	MING UNIVERSE	洛杉磯組	8月10	利	達
船	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋組	8月10	利	達

中南美洲線

船	AMERICAN ENVOY	巴拿馬	7月30	美	輪
船	ARAUOCO	智利	8月3	美	輪
船	AMERICAN NEBRASKA	巴拿馬	8月4	美	輪
船	EVER GATHER	加勒比海	8月4	利	達
船	BOGABILLA	加勒比海中南部	8月6	百保利	達
船	ELBIVIA	亞瑟	8月7	利	達
船	SILVIA SILVER	巴拿馬加勒比海	8月7	達	美
船	AMERICAN KENTUCKY	巴拿馬	8月8	利	達
船	SAN JUAN	南美	8月9	利	達

澳洲·新西蘭線

船	KIANG CARSER	悉尼暨特爾	7月30	美	輪
船	ZHIANHANG ZOU	悉尼	7月30	美	輪
船	BAI HE KOU	臺灣本	7月31	達	美
船	NOVIKOV FRIBOY	澳洲	8月1	達	美
船	ASIAN PEARL	澳洲	8月2	達	美
船	KWEILIN	澳洲	8月2	達	美
船	OCEANIA KUREN	新紐內呂南太平洋島	8月2	達	美
船	OT. AMBASSADOR	澳洲	8月6	達	美
船	KYOWA COSMOS	新紐內呂南太平洋島	8月7	達	美

船名	往來	日期	公司
PROF. TOVSTYKH	香港	7月30	招商局
ALS STRENGTH	香港	7月30	招商局
SANSEI WHITE	香港	7月30	招商局
ZIM PIRAEUS	香港	7月30	招商局
APT MARINER	香港	7月30	招商局
JUPTIER ACE	香港	7月30	招商局
EVER OASIS	香港	7月30	招商局
WORLD TIGER	香港	7月30	招商局
MARINE CONTAINER	香港	7月30	招商局
TRADE RELISH	香港	7月30	招商局
EVER GOING	香港	7月30	招商局
TA TUNG 2	香港	7月30	招商局
WULIANQUAN	香港	7月30	招商局
KWANG CHOW	香港	7月30	招商局
ASTORIA	香港	7月30	招商局
CHINA CONTAINER	香港	7月30	招商局
NIPPONICA	香港	7月30	招商局
HAI LONG	香港	7月30	招商局
PRAVADE SEA	香港	7月30	招商局
WAN CHUNG	香港	7月30	招商局
HAN ZHONG HE	香港	7月30	招商局
SHANG CHENG	香港	7月30	招商局
LIANG JIANG	香港	7月30	招商局
BOW'S BROTHER	香港	7月30	招商局
HAI YUN	香港	7月30	招商局
TAI FENG	香港	7月30	招商局

船名	往來	日期	公司
NEW HAI HUA	香港	7月30	招商局
NEW HAI NING	香港	7月30	招商局
NEW HAI HUNG	香港	7月30	招商局
NEW HAI LEE	香港	7月30	招商局

香港—天津（新港）	
兼收：北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、	
船名／航次	
天燕輪／TIAN YAN’’V.18B	
天翔輪／TIAN HO’’V.93B	
天翔輪／TIAN HO’’V.57B	
天燕輪／TIAN YAN’’V.19B	
收貨站：黃浦現代貨櫃碼頭 MODERN	
國安航運企業有限公司	
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE	
香港—福州 貨箱／散貨	
船名／航次	
永安／YONG AN’’F Y 025	（全貨箱）
華安／HUA AN’’F H 021	（散貨）
嘉禾輪船公司	
JIA HE SHIPPING CO., LTD.	
香港—廈門 貨箱碼頭	

關於置業安居

宋 堅

在進行通商貿易之際，置業安居問題，或可視為一個次要問題，但如能從經濟發展的角度去考慮，則置業安居，實為一個極其重要之問題。在通商貿易中，各人要求不同，而置業安居，則為各人共同之要求。在通商貿易中，各人要求不同，而置業安居，則為各人共同之要求。在通商貿易中，各人要求不同，而置業安居，則為各人共同之要求。

鎮魔之寶與溫食馬

多 多

在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

你「命犯小人」麼？

盧國沾

「命犯小人」，這是一個老問題了。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

新聞寫作·文藝八股

董鼎山

國內新聞寫作，一向以「八股」為名。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

暑期工問題

楊 枝

暑假期間，學生們經過一個學期的學習，身心俱疲。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

獨角獸

簡而清

獨角獸，這是一種神祕的動物。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

亞硫酸鈉的困擾

霍去疾

亞硫酸鈉，是一種化學物質。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

你也「命犯小人」麼？

盧國沾

「命犯小人」，這是一個老問題了。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

水雞比旱雞好

秀 一

水雞，是一種水禽。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

貴客誠生

風塵社

貴客，這是一個尊稱。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

硬石比腦

地 天

硬石，是一種堅硬的物質。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

你「命犯小人」麼？

盧國沾

「命犯小人」，這是一個老問題了。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

水雞比旱雞好

秀 一

水雞，是一種水禽。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

貴客誠生

風塵社

貴客，這是一個尊稱。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

硬石比腦

地 天

硬石，是一種堅硬的物質。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

你「命犯小人」麼？

盧國沾

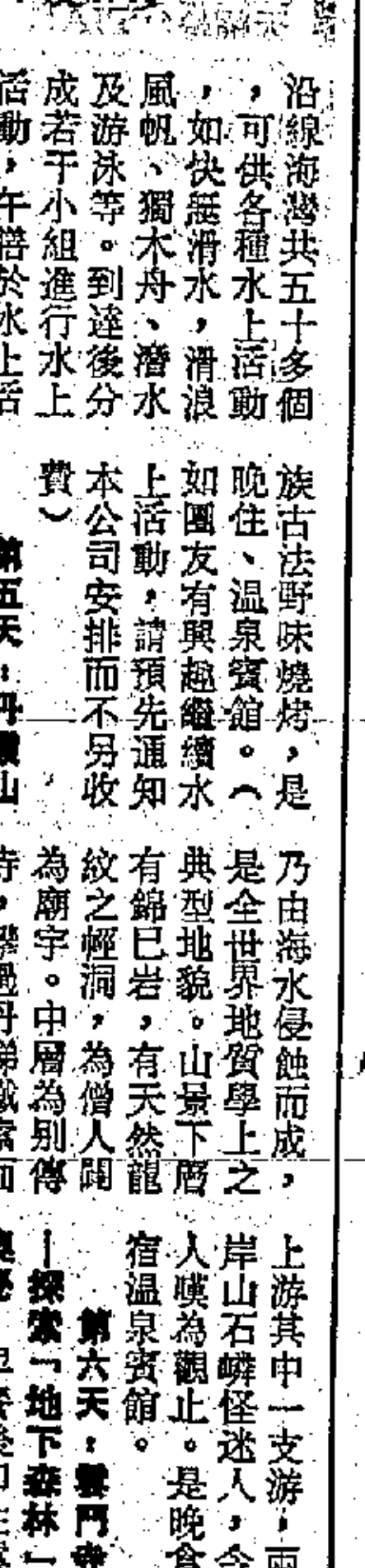
「命犯小人」，這是一個老問題了。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。在一個偏僻的角落，有一匹溫食馬，牠是鎮魔之寶。

泰國 ABC 5-737388 0-61419	羊南旋凱 5-737388 0-61419	都新慶普 7-73496	仔港香 4-551449	國際 8-22746	宙宇都影 3-7570510 3-7426117	珠明敦倫 5-776351 3-651056	朗元華國 0-762432 3-629880	都國運海 5-708861 3-7245444
快將開幕 鉅資裝修 重建完成	文成 公主 文成 公主	威龍 威龍 威龍 威龍	男惡 男惡 男惡 男惡	計丑 計丑 計丑 計丑	計丑 計丑 計丑 計丑	計丑 計丑 計丑 計丑	計丑 計丑 計丑 計丑	計丑 計丑 計丑 計丑

留開狩獵旅遊中心

三十種野生動物棲息其間是天然狩獵場

中心將興建度假別墅溫泉及會所大連



茂密原始森林與水清如鏡的南湖組成

偶像的耐力

一個偶像的耐力

康堤

偶像的耐力，這是一個老問題了。在娛樂圈裏，一個偶像的耐力，往往決定了他能走多遠。...

朱慧珊邊處唔使去

和平小姐有名無實

朱慧珊

朱慧珊，這位在娛樂圈裏活躍多年的藝人，最近因為一些爭議而陷入了困境。...

娛樂

娛樂

娛樂

娛樂

妮娜一篇短文

妮娜

妮娜

妮娜

色紫拍自寶高

戲演已始開歲八

高寶

高寶

應讓孩子看粵劇

應讓

應讓

應讓

中外合拍片的範例

中外合拍

中外合拍

中外合拍

狂情色非並

狂情

狂情

狂情

樂隊受歡迎

樂隊

樂隊

樂隊

名頌聖咏

名頌

名頌

名頌

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

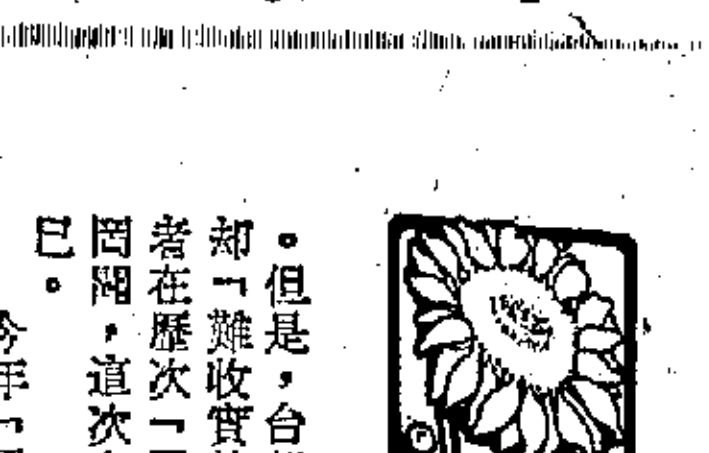
卡爾聖母

卡爾

卡爾

卡爾

一復年



「一復年」... (Introductory text for the 'New Year' section, discussing the passage of time and the start of a new year.)

「一復年」... (Continuation of the introductory text, reflecting on the past year and the future.)

「一復年」... (Further reflections on the new year, mentioning various aspects of life and society.)

「一復年」... (Continuation of the reflections, discussing the challenges and opportunities of the new year.)

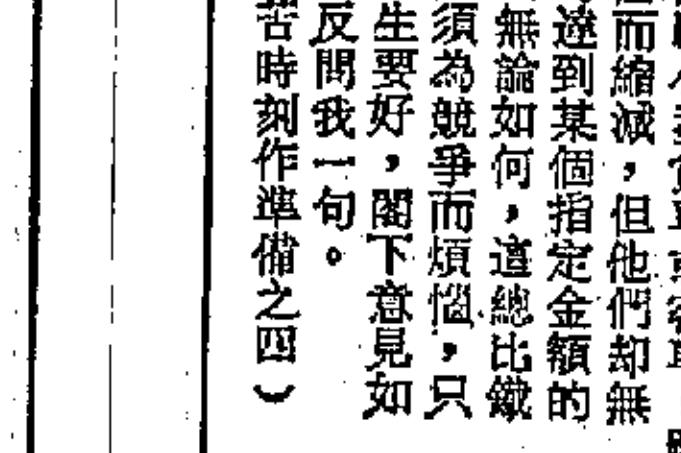
「一復年」... (Further reflections, mentioning the importance of family and community.)

「一復年」... (Continuation of the reflections, discussing the role of education and culture.)

「一復年」... (Further reflections, mentioning the importance of health and well-being.)

「一復年」... (Continuation of the reflections, discussing the future and the hope for a better year.)

無奈



無奈... (Introductory paragraph for the 'Helpless' article, discussing the feeling of being overwhelmed by circumstances.)

無奈... (Continuation of the 'Helpless' article, describing various situations where one feels powerless.)

無奈... (Further development of the 'Helpless' article, exploring the psychological impact of such feelings.)

無奈... (Continuation of the 'Helpless' article, discussing ways to cope with or overcome these feelings.)

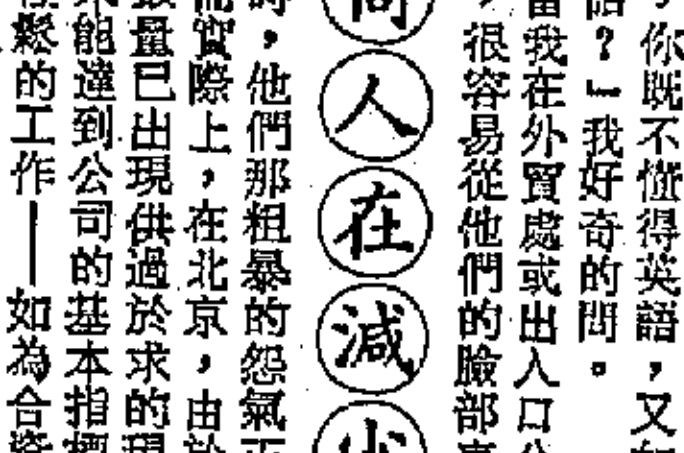
無奈... (Further reflections on the theme of helplessness, mentioning societal and personal factors.)

無奈... (Continuation of the 'Helpless' article, discussing the role of fate and chance.)

無奈... (Further reflections, mentioning the importance of resilience and acceptance.)

無奈... (Continuation of the 'Helpless' article, concluding with thoughts on the human condition.)

餐館名稱



餐館名稱... (Introductory paragraph for the 'Restaurant Names' article, discussing the importance of a good name for a business.)

餐館名稱... (Continuation of the 'Restaurant Names' article, listing various restaurant names and their meanings.)

餐館名稱... (Further development of the 'Restaurant Names' article, discussing the cultural and historical context of the names.)

餐館名稱... (Continuation of the 'Restaurant Names' article, mentioning specific examples and their popularity.)

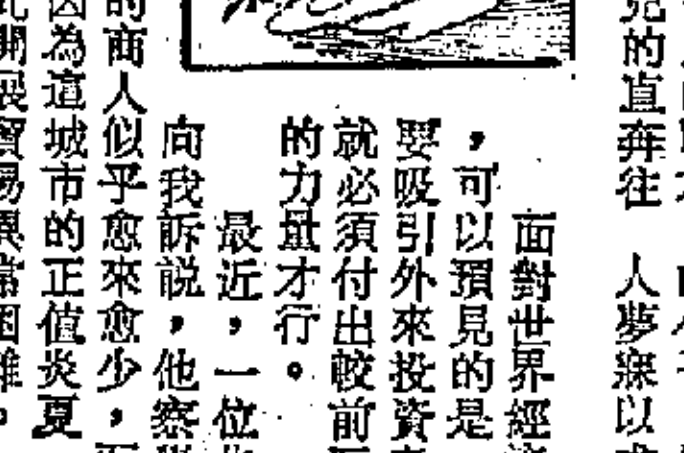
餐館名稱... (Further reflections on the topic, discussing the role of branding in the restaurant industry.)

餐館名稱... (Continuation of the 'Restaurant Names' article, discussing the impact of the names on the customer's perception.)

餐館名稱... (Further reflections, mentioning the importance of consistency in branding.)

餐館名稱... (Continuation of the 'Restaurant Names' article, concluding with advice for restaurant owners.)

演匯蹈舞



演匯蹈舞... (Introductory paragraph for the 'Dance Performance' article, discussing the art of dance and its cultural significance.)

演匯蹈舞... (Continuation of the 'Dance Performance' article, describing various dance styles and performances.)

演匯蹈舞... (Further development of the 'Dance Performance' article, discussing the role of dance in society.)

演匯蹈舞... (Continuation of the 'Dance Performance' article, mentioning specific dance troupes and their works.)

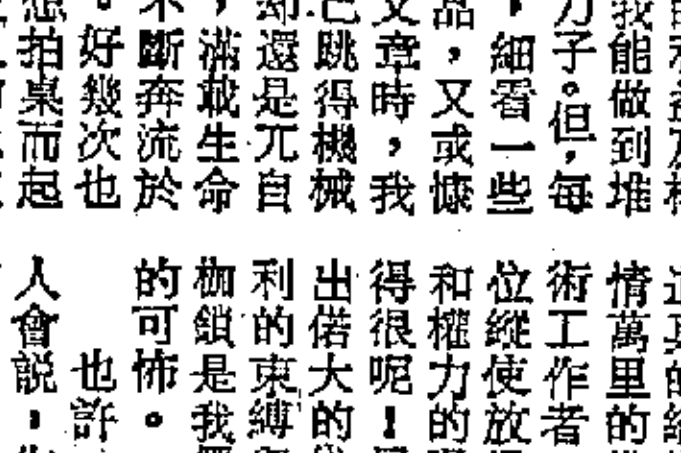
演匯蹈舞... (Further reflections on the topic, discussing the importance of dance education.)

演匯蹈舞... (Continuation of the 'Dance Performance' article, discussing the challenges faced by dancers.)

演匯蹈舞... (Further reflections, mentioning the role of dance in promoting cultural exchange.)

演匯蹈舞... (Continuation of the 'Dance Performance' article, concluding with thoughts on the future of dance.)

準備功夫



準備功夫... (Introductory paragraph for the 'Preparation Work' article, discussing the importance of preparation in various fields.)

準備功夫... (Continuation of the 'Preparation Work' article, describing different types of preparation work.)

準備功夫... (Further development of the 'Preparation Work' article, discussing the benefits of thorough preparation.)

準備功夫... (Continuation of the 'Preparation Work' article, mentioning specific examples of successful preparation.)

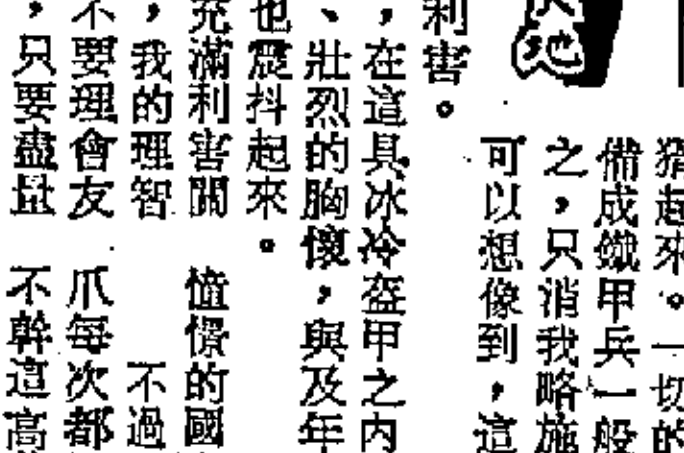
準備功夫... (Further reflections on the topic, discussing the role of preparation in achieving goals.)

準備功夫... (Continuation of the 'Preparation Work' article, discussing the importance of persistence.)

準備功夫... (Further reflections, mentioning the importance of a good plan.)

準備功夫... (Continuation of the 'Preparation Work' article, concluding with advice for readers.)

生命線



生命線... (Introductory paragraph for the 'Lifeline' article, discussing the concept of a lifeline in various contexts.)

生命線... (Continuation of the 'Lifeline' article, describing different types of lifelines.)

生命線... (Further development of the 'Lifeline' article, discussing the importance of recognizing and utilizing lifelines.)

生命線... (Continuation of the 'Lifeline' article, mentioning specific examples of lifelines in nature and society.)

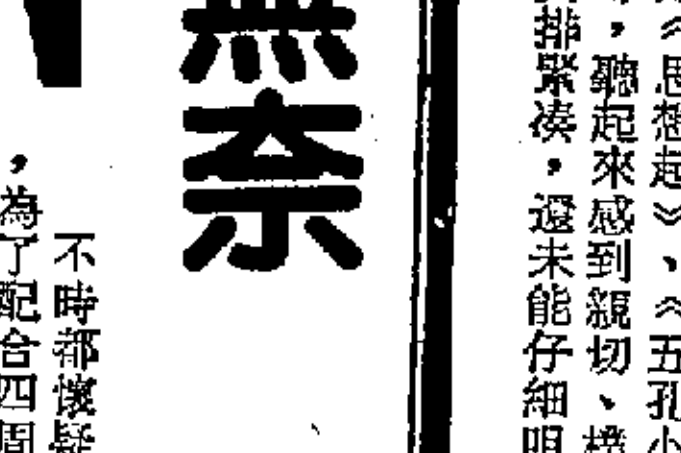
生命線... (Further reflections on the topic, discussing the role of lifelines in human survival.)

生命線... (Continuation of the 'Lifeline' article, discussing the importance of hope.)

生命線... (Further reflections, mentioning the importance of faith.)

生命線... (Continuation of the 'Lifeline' article, concluding with thoughts on the human condition.)

談伯恩斯被逐事件



談伯恩斯被逐事件... (Introductory paragraph for the 'Berns Expulsion' article, discussing the recent event and its implications.)

談伯恩斯被逐事件... (Continuation of the 'Berns Expulsion' article, describing the details of the event.)

談伯恩斯被逐事件... (Further development of the 'Berns Expulsion' article, discussing the reactions and opinions.)

談伯恩斯被逐事件... (Continuation of the 'Berns Expulsion' article, mentioning the historical context.)

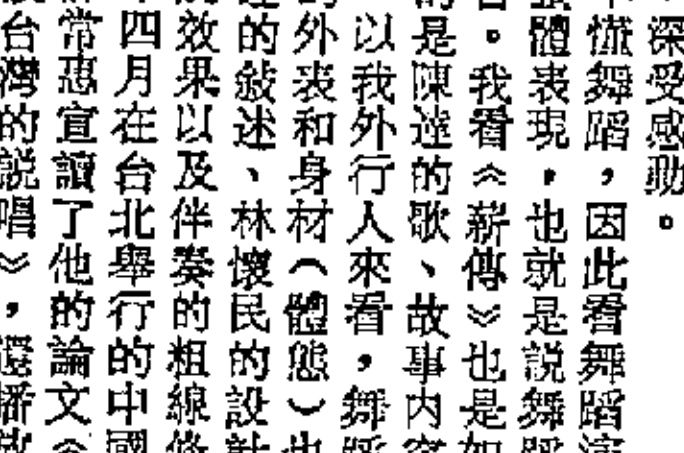
談伯恩斯被逐事件... (Further reflections on the topic, discussing the importance of freedom of expression.)

談伯恩斯被逐事件... (Continuation of the 'Berns Expulsion' article, discussing the role of the media.)

談伯恩斯被逐事件... (Further reflections, mentioning the importance of accountability.)

談伯恩斯被逐事件... (Continuation of the 'Berns Expulsion' article, concluding with thoughts on the future.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告... (Further reflections on the topic, discussing the benefits of classified ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, discussing the importance of clear and concise ads.)

分類廣告... (Further reflections, mentioning the importance of timing.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, concluding with advice for readers.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

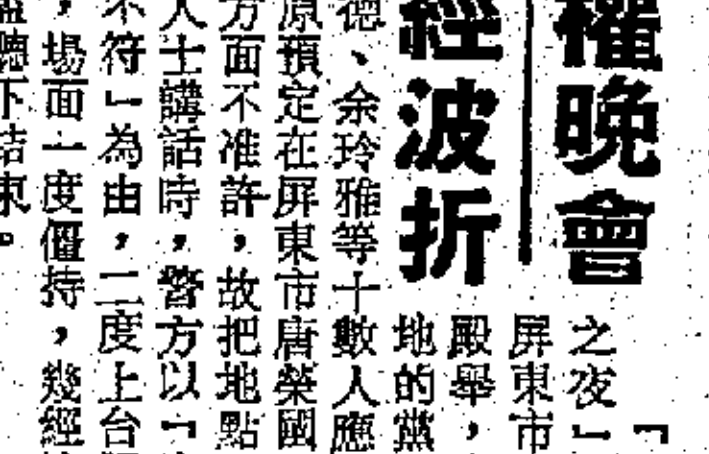
分類廣告... (Further reflections on the topic, discussing the benefits of classified ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, discussing the importance of clear and concise ads.)

分類廣告... (Further reflections, mentioning the importance of timing.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, concluding with advice for readers.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



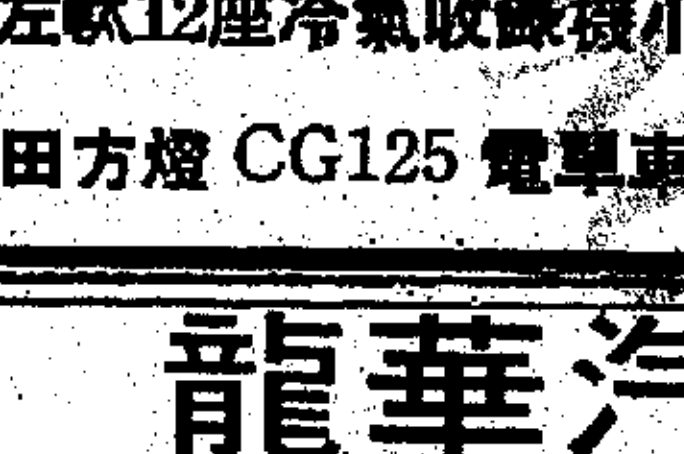
分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



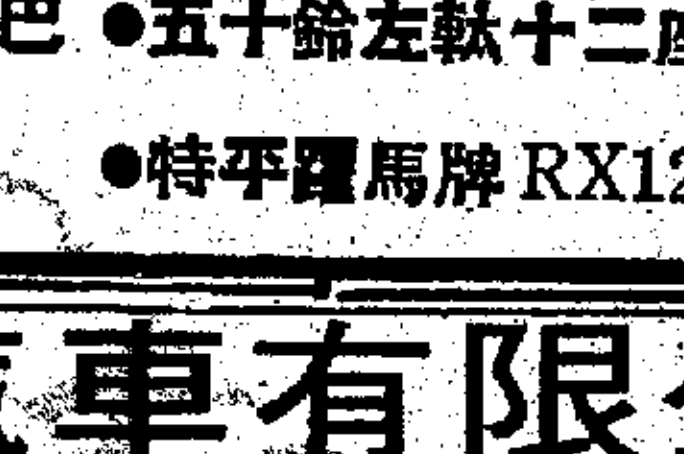
分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



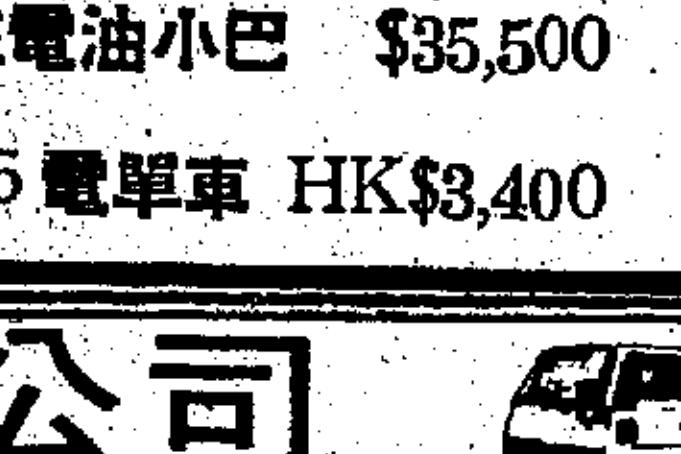
分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



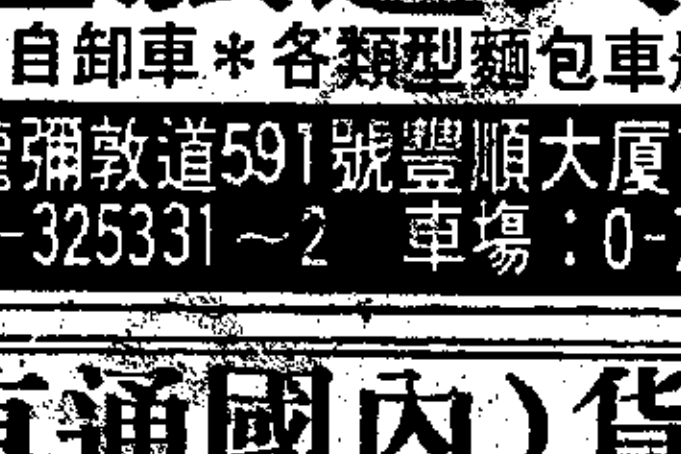
分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

分類廣告



分類廣告... (Introductory paragraph for the 'Classified Ads' section, explaining the format and purpose.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, listing various categories of ads.)

分類廣告... (Further development of the 'Classified Ads' section, providing details on how to place ads.)

分類廣告... (Continuation of the 'Classified Ads' section, mentioning specific examples of ads.)

**及工業用途，大量長期供應，歡迎
 洽購。詳情電，5-202081**

**宜，歡迎聘口，電，6-7893
 40林小姐洽。**

離職啟事
 於1988年7月21日離
 集團有限公司並在86
 24日同該公司辦妥自
 及來往賬項等一切手
 理明
 方振忠啟 28-7-88

一級廠菜
 100公噸12-1
 4公分長現貨有意，
 請速電5-867427李或
 郭小姐洽

